

Volume 76 (2020)

Supporting information for article:

Identifying and characterizing translationally modulated molecular crystal structures

**Carolyn Pratt Brock and Robin Taylor** 

### Supplementary Material for

# Identifying and characterizing translationally modulated molecular crystal structures

By Carolyn Pratt Brock\*

Department of Chemistry, University of Kentucky, Lexington, KY 40506-0055, USA EMAIL address: cpbrock@uky.edu

#### AND ROBIN TAYLOR

Cambridge Crystallographic Data Centre, 12 Union Road, Cambridge CB2 1EZ, UK

EMAIL address: ROBIN@JUSTMAGNOLIA.CO.UK

**Abstract**: Most structural (i.e., displacive) modulations make molecules independent that had been related by translation in a phase having a smaller or centered unit cell. In the modulated structure the independent molecules are differentiated by small translations, rotations, and/or conformational changes but an approximate translational relationship is normally retained. A program has been written to identify such pseudotranslations because they can be difficult to find by eye and because they combine with each other and with lattice translations in ways that can be confusing. To characterize the pseudotranslations the program calculates their fractional translational, orientational, and conformational components as well as several quality indicators. While many pseudotranslations are obvious, others are borderline; setting tolerances for identifying a pseudotranslation proved difficult. Default were chosen to reproduce experience-based judgement but they can be varied in the program input. The program was run for organic and for metallo-organic structures with  $R \le 0.075$  in the 2019 release of the Cambridge Structural Database. The frequency of pseudotranslations increases with Z' and is approximately 50% for Z'>4. Some structures were found in which an identified pseudotranslation cannot correspond to a modulation. These include structures in which some but not all of the molecules are related by pseudotranslations and structures in which pseudotranslations in different parts of the unit cell have different directions.

- 1. Extra text and tables (pp. 2-43)
- 2. Extra figures (pp. 44 65)
- 3. References for structures mentioned in the supplementary material (pp. 66 78)

The Supplementary Material includes additional information for many sections of the paper. In most cases the list of additional structures discussed is not exhaustive.

For all sections below except 3 (Methodology) the subsections are numbered as in the paper. In Section 3 the sections are numbered sequentially.

#### Material related to paper section

#### 1. Introduction

# P1, Z=Z'=2 structures that are approximately $P\overline{1}$ or $P2_1$ with Z'=1

A transition in which a screw operation becomes approximate while Z remains constant is not expected to generate a pseudotranslation. Molecules related by an approximate  $2_1$  axis are seldom also related by approximate translation because the molecule would have to have an approximate twofold axis that is approximately parallel to that screw axis. (Examples of P1, Z=Z'=2 structures that seem to be distorted  $P2_1$ , Z=2, Z'=1 structures, none of which have approximate translations: CUHZAH, EGOZIK, JETYOZ, MEZQIU, OFANIV, YARZAV.)

In a P1 structure derived from a  $P\overline{1}$  structure only molecules that are approximately centrosymmetric can be related by a pseudotranslation; if the molecules are not approximately centrosymmetric then the modulated structure has no pseudotranslation. (Examples of P1, Z=Z'=2 structures that seem to be distorted  $P\overline{1}$ , Z=2, Z'=1 structures are OVAPEI, RIDFOA01, RIGSEF, SEVHAD, XEGKIG, XEPHUX. Of those only RIDFOA01 can be seen as modulated. XEGKIG has a pseudotranslation but it relates only one of the two large residues.)

#### Material related to paper section

#### 2. Modulations, pseudotranslations and pseudotranslational columns

#### Structures in which Z' decreases with cooling through a phase transition

If the crystal goes through a sequence of phases with cooling, and if an intermediate phase has the highest value of Z, then there is a transition with cooling to a smaller asymmetric unit. Sometimes all three phases are known, e.g.

MUFQAH phases There are phase transitions at 163 and 142 K; the axial directions are the same for all three phases. The axis **a** of the HT cell is doubled in the intermediate cell (where beta=90.01°) and tripled in the LT cell. The LT phase has a larger unit cell but a smaller

asymmetric unit than does the intermediate-T phase. The transitions are reported to be single-crystal-to-single-crystal (hereafter, *scsc*).

```
MUFQAH 203 K; P2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>, Z'=1 (Z=4)
MUFQAH01 153 K; P2<sub>1</sub>, Z'=4 (Z=8) Pseudotranslation [100]/2
MUFQAH02 123 K; P2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>, Z'=3 (Z=12) Pseudotranslation [100]/3
```

XOJYEC phases Formulated as a 1.5:1 co-crystal of 2,6-diisopropylphenol and isonicotinamide; if the co-crystal were formulated as 3:2 then the Z' values would be halved. The transitions are reported to be scsc.

```
XOJYEC 273 K; P\overline{1}, Z'=2 (Z=4)

XOJYEC01 218 K; P\overline{1}, Z'=6 (Z=12) Pseudotranslation [1\overline{1}\overline{1}]/3

XOJYEC02 123 K; P2_1/c, Z'=2 (Z=8) Pseudotranslation [111]/2 (and [1\overline{1}\overline{1}]/2 = [111]/2 – {011]). The XOJYEC02 cell has approximate I2/a symmetry with Z'=1; in that group one of the phenol molecules would lie on a twofold rotation axis.
```

TETBUS phases The phases differ in the conformation of the Me(CH<sub>2</sub>)<sub>4</sub> chain of the 2-aminoheptanoic acid molecules. The highest-T phase is very disordered. The transitions are reported to be *scsc*.

```
TETBUS04 399 K; C2/c, Z'=1 (Z=8) (but R=0.149)

TETBUS03 RT; P2<sub>1</sub>/c; Z'=1 (Z=4)

TETBUS 150 K; C2/c, Z'=1 (Z=8)

TETBUS02 145 K; C2, Z'=8 (Z=32). Pseudotranslation [101]/4.

TETBUS01 70 K; P2<sub>1</sub>, Z'= 6 (Z=12) (but R=0.115)
```

Examples of phase sequences for which the high-Z' phase is at the highest temperature.

JAWQIH phases There is no lower-Z' phase known above the Z'=8 phase determined at 311 K. JAWQIH03 311 K; B2<sub>1</sub>, Z'=8 (Z=32) Pseudotranslations [100]/2 and [001]/8 give [401]/8. JAWQIH01 RT; P2<sub>1</sub>/c, Z'=3 (Z=12) Pseudotranslations [100]/2 and [001]/3 give [302]/6 The transition is *scsc*.

VIVSAV phases There is no lower-Z' phase known above the Z'=6 phase determined at 350 K (and no lower-T phases below the Z'=12 phase determined at 100 K).

```
VIVSAV03 350 K; P2<sub>1</sub>/a, Z'=6 (Z=24)

VIVSAV04 290 K; PT, Z'=6 (Z=12)

VIVSAV01 205 K; P2<sub>1</sub>/a, Z'=1 (Z=4)

[and then

VIVSAV02 100 K; PT, Z'=12 (Z=24)]

The transitions are reported to be scsc.
```

KUTMAP phases There is no lower-Z' phase known above the Z'=6 phase determined at 187 K. KUTMAP02 187 K;  $P\overline{1}$ , Z'=6 (Z=12) Pseudotranslation [111]/6 KUTMAP01 85 K;  $P\overline{1}$ , Z'=1 (Z=2) (and KUTMAP at 100 K)

There is some uncertainty about the temperatures; the inconsistency between the paper and the Supplementary Material could not be resolved. The temperatures shown above are those in the Supplementary Material and in the CSD entries. The transition is reported to be *scsc*.

#### Structures in which the pseudotranslation does not affect all the residues

XEGKIG [P1, Z=Z'=2; L-proline bis(2,4-dichlorobenzoic acid) hemihydrate. *i.e.*, a 1:2: $\frac{1}{2}$  hydrated co-crystal] The [100]/2 pseudotranslation relates pairs of acid molecules but not the two L-proline zwitterions. These are related by pseudoinversion, as are the two independent columns of acid molecules. The pseudoinversion, rather than the pseudotranslation, makes XEGKIG a modulated form of a  $P\overline{1}$ , Z'=1 structure.

ONANIC01 [P1, Z=Z'=2; 2:1 salt of  $C_{23}H_{33}N_2O_6^+$  and  $C(OH)(COOH)(COO)^2^-$ ] The material is enantiomerically pure but the structure mimics  $P\overline{1}$  packing. The protonated amine would be racemic if the  $CH_2$  and O of its THF ring were switched in half the cations. The dianion chirality would be switched by  $H^+$  migration. There is a  $[10\overline{1}]/2$  pseudotranslation that relates pairs of the four independent cations but not the two anions.

HUZDOV  $[P1, Z=Z'=4; N(n-Bu)_4^+ (2,6-dihydroxybenzoate)^-$  plus an included 2,6-dihydroxybenzoic acid molecule] The cations are in layers near  $z=\frac{1}{4}$  and  $\frac{3}{4}$ ; cations within the layers are related by a  $[1\overline{10}]/2$  pseudotranslation. The other residues make layers of H-bonded tetramers near z=0 and  $\frac{1}{2}$ . There is no pseudotranslation in the anion layers.

VUZTIU ( $P2_1/c$ , Z'=6; a 1:  $\frac{2}{3}$  hydrate) The [323]/6, [010]/3, and [101]/2 pseudotranslations describe the main molecules only. There are two water molecules for every three of the larger molecules so the water molecules are occupationally modulated.

XECPON [ $P\overline{1}$ , Z'=8; 2:1 co-crystal of an N-substituted bi-imidazole (substituent = 4-pyridinyl) and 1,2,3,4-tetrafluoro-5,6-diiodobenzene] The [110]/2 pseudotranslation is too perfect; the volume of the unit cell should be halved. The [101]/2 pseudotranslation relates the bi-imidazole molecules but not the  $C_6F_4I_2$  molecules.

The transformation matrix for halving the cell to a conventional triclinic cell is  $(\sqrt[7]{2}\sqrt[7]{2})($ 

Both residues are related by approximate  $2_1$  axes along  $\mathbf{a}_{layer}$  and approximate glides along  $\mathbf{b}_{layer}$ , with those two axes making an angle of  $89.8^{\circ}$ ; the overall symmetry of the layer is approximately  $p2_1/b11$  (#17). The two independent bi-imidazole molecules are related by an approximate twofold axis along  $\mathbf{a}_{layer}$ . In the approximate layer group some of the inversion

centers of the PT cell are retained but others are absorbed into the approximate glide and approximate twofold rotation. If the C<sub>6</sub>F<sub>4</sub>I<sub>2</sub> molecules are ignored the approximate layer symmetry is p2/b11 (#16) with the  $\mathbf{a}_{layer}$  vector halved.

# Structures in which a pseudotranslation relates only some of the chemically identical molecules

See the discussion of PIPQUA and UYOPAA below in section 7.4.

### Material related to paper section

### 3. Methodology

#### 3.1 Definition of some basic terms

The centroid of a molecule is the unweighted centroid of all its atoms except for terminal hydrogens.

The dissimilarity of two molecules of the same residue is measured by the root-mean-square deviation (rmsd) of the positions of their paired atoms (excluding terminal hydrogens) after the molecules have been overlaid in some way (see next section). Atom pairing is achieved by obtaining all possible graph matches of the two molecular connectivities and selecting the one that yields the lowest rmsd; although the connectivities are identical, there may be more than one match because of topological symmetry. Large molecules with very high topological symmetry (e.g., PINCOO) can very occasionally cause the software to fail tidily. This affects < 0.25% of organic structures and < 1.5% of metallo-organics. Element types and hydrogen counts are taken into account in the graph-matching, but not bond types or formal charges.

The algorithm for finding pseudotranslations looks for columns. A column is the repeat unit of a series of molecules related by approximate translation, *i.e.* M1, M2, ..., Mn, M1', where M1 is the first molecule, followed by molecules M2 to Mn, and terminating in M1', the last molecule, which is related to M1 by the [uvw] lattice translation corresponding to the modulation direction. The length of the column, d, is therefore the length of this lattice vector.

The median vector of a column lies along the modulation direction and has length d. Specifically, it is the vector M1-M1' after translation in a perpendicular direction such that the vector sum of the perpendicular ("transverse") displacements from the median vector of the molecule centroids is zero (excluding that of the last molecule). A hypothetical example is shown in Fig. S1, the bold arrow representing the median vector, the black circles being the centroids of molecules 1, 2, 3 and 1', and the red arrows being the transverse displacements of these centroids.

# 3.2 Quantifying deviations from perfect translational symmetry

For a molecule pair: Deviations from ideal translational symmetry can be separated into four components:

conformational (C) - the molecules may adopt different shapes;

orientational (O) - a rigid-body rotation may be needed to position one molecule optimally on another;

transverse (T) - the centroids of the molecules may not lie exactly on the median vector; longitudinal (L) - the projections of the centroids on the median vector may not be evenly spaced.

For example, consider molecules 1 and 3 in Fig. S1. Their conformational dissimilarity, rmsd(C), is measured by superimposing their centroids (*i.e.*, applying translation a) and rotating molecule 3 to obtain the best least-squares fit. The dissimilarity due to both conformational and orientational differences, rmsd(CO), is measured by applying the same translation but no rotation. The conformational + orientational + transverse dissimilarity, rmsd(COT), is measured by moving molecule 3, without rotation, along the modulation direction until its centroid is as close as possible to that of molecule 1 (translation b). Finally, the dissimilarity due to all four components, rmsd(COTL), is measured by moving molecule 3, without rotation, along the pseudotranslation direction by the distance that would separate the centroids if the translational symmetry were ideal - in this case, 2d/3 (translation c). The latter rmsd will henceforth be termed rmsd(total) as it measures the total deviation from ideal translational symmetry.

For a column: The overall quality of a column is measured by  $av\_rmsd(total)$ , the average of the rmsd(total) values of all molecule pairs, excluding any involving the end molecule, *i.e.*, the one related to the first molecule by the [uvw] lattice translation. The maximum of these n(n-1)/2 values is termed  $max\_rmsd(total)$ . Quantities such as  $av\_rmsd(C)$  are defined analogously.

For a pseudotranslation (set of columns): Statistics are also useful for a set of columns since they may collectively make up a pseudotranslation, e.g. the GOLGIX [010]/3 modulation consists of two columns since Z' = 6. Clearly, quantities such as  $av\_rmsd(total)$ , etc., can be calculated for a set of columns. The relative proportions of *conformational*, *orientational*, *transverse* and *longitudinal* deviations in a modulation can then be quantified by:

$$fract(conf) = av\_rmsd(C) / av\_rmsd(total)$$
 (1)

$$fract(orient) = [av\_rmsd(CO) - av\_rmsd(C)] / av\_rmsd(total)$$
 (2)

$$fract(trans) = [av\_rmsd(COT) - av\_rmsd(CO)] / av\_rmsd(total)$$
 (3)

$$fract(long) = [av\_rmsd(total) - av\_rmsd(COT)] / av\_rmsd(total)$$
 (4)

The four *fract* values sum to 1.

The *av\_rmsd(total)* and *max\_rmsd(total)* values of a pseudotranslation or a pseudotranslational column are used frequently herein as indicators of its quality and will henceforth be simply termed *av\_rmsd* and *max\_rmsd*.

#### 3.3 Testing against CSD entries

Throughout the development of the algorithm the output was compared with ca. 300 organic structures having Z' > 4 and R < 0.075. Later on the results for ca. 100 organic, R < 0.075 structures in P1 that were identified as having pseudotranslations were investigated individually. Finally, a set of 32 organic, R < 0.075, Z' = 2-4 structures identified as having borderline pseudotranslations were examined.<sup>1</sup>

# 3.4 Other descriptive statistics

The average transverse deviation of one or more columns can be measured by  $av\_trans\_dev$ , the mean (unsigned) distance of the molecule centroids (excluding those of end molecules) from their median vector. Similarly, the average longitudinal deviation,  $av\_long\_dev$ , is the mean of  $|D_i - d/n|$ , where  $D_i$  is the distance between the projections of the centroids of the ith pair of adjacent molecules onto the median vector, and d/n is the distance expected for ideal translational symmetry.

If the centroid of the *i*th molecule in a column is termed  $C_i$  and the projection of that centroid onto the median vector is  $P_i$ , then the absolute value of the torsion angle  $\tau_{ij} = C_i - P_i - P_j - C_j$  can be defined.  $\tau_{ij}$  values are calculated for all pairs of adjacent molecules. For an order 2 column, the two  $\tau_{ij}$  values will both be 180° because of the definition of the median vector (specifically, that it minimizes transverse deviations). However, the angle is rarely 180° when a column is of higher order. For one or more columns, the maximum and minimum of the  $\tau_{ij}$ , termed  $min\_trans\_tau$ ,  $max\_trans\_tau$ , indicate the variability of the torsions. Also, the crossover statistic  $\%trans\_tau > 90$  is defined as the percentage of  $\tau_{ij}$  values that exceed 90°. In qualitative

 $<sup>^{1}\</sup>text{ AJEYEU [101], APUNUV [100], BOGPUK [100], EBODOR [2\overline{11}], EZAWAF [001], GASWII [001], HAZDOC [001], HUHMII [010], IFULUQ02 [100], IWUGIS [010], JACVOZ [001], KURHUC [001], LUYPIE [011], MOGJAV [1\overline{2}1], NAJYAB02 [102], OKELEW [20\overline{1}], PUWRIK [2\overline{1}0], QANVUW [101], QUYNUU [100], RAKZUA [100], TIWFAG [23\overline{1}], TOXQOO [111], UGOVER [001], VALPOP [110], VETNIR [100], VIVSAV02$ 

terms this measures the proportion of adjacent molecules that lie on opposite sides of the median vector and therefore helps distinguish between sawtooth and crenel patterns. The former have high crossover values (can be as large as 100%) and the latter much smaller (though never zero).

The statistics  $max\_ind$  and  $min\_ind$  are, respectively, the largest and smallest number of symmetry-independent molecules in any of the columns comprising a pseudotranslation. Both of these quantities will usually be equal to the order n, but not always. For example, some of the pseudotranslations in a C-centered cell will have  $max\_ind$  and  $min\_ind$  equal to n/2. There are several interesting examples, such as the [001]/2 modulation in TARNEG (Fig. S3) - in two of the four columns, the adjacent molecules are related by inversion symmetry. Since these two molecules (but not the other four) almost have inversion symmetry the pseudotranslation is of good quality.

In the event that one or more pseudotranslations in a modulation contain(s) symmetry-related molecules,  $imposed\ sym\ indicates\ which symmetry\ operators\ are\ involved\ (e.g.,\ imposed\_sym=i\ means\ inversion).$ 

Finally, *qual\_range* is the difference in quality between the best and worst columns in a pseudotranslation; *incomplete* is a label attached to pseudotranslations that appear to occur only in certain layers; and *enant* is a crude statistic used to indicate whether apparent pseudotranslations might better be described as pseudoglides. These are detailed in Section 3.7.

#### 3.5 Scope of search

The algorithm searches for pseudotranslations along all [uvw] directions with u > 0 and |u|, |v| and  $|w| \le mx$ , the maximum allowed index. This was set to 4 throughout this work, which almost always allowed the most important modulations to be found, though there were very occasional exceptions (e.g. SEMPEH [015]/10, Fig. S2.) There is no restriction on the maximum number of molecules in a column. Residues are dealt with in turn, in descending order of size. If a residue is found not to be modulated in a certain direction, no search is performed in that direction for substantially smaller residues (NNONH<sub>smaller</sub> < 0.6NNONH<sub>largest</sub> and NNONH<sub>smaller</sub> < 10, where NNONH<sub>largest</sub> and NNONH<sub>smaller</sub> are the number of non-H atoms in the largest and smaller residue, respectively). To reduce processing time, single-atom residues that occur more than 16 times in the asymmetric unit are ignored (these are invariably water molecules or metal ions). Missing terminal-hydrogen atom coordinates are tolerated, but if bridging-hydrogen or non-hydrogen atom coordinates are missing, the residue to which the errant molecule belongs is omitted from the search.

#### 3.6 Searching for columns

In this section, the word "molecule" refers only to molecules (and molecular ions) of a particular residue and the search is for columns along [uvw]. The search requires setting two criteria,  $max\_crit$  and  $av\_crit$ , the values of which are discussed in Sections 3.9 and 3.10, respectively.

An array of unit cells is generated of size (mx + 1) by (mx + 1) by (mx + 1) and the atomic coordinates are transformed to an orthogonal coordinate system. The molecular centroids are calculated. The array of centroids is rotated about the origin to make [uvw] coincident with the z-axis of the orthogonal system; this is done just to make the arithmetic easier. The average x and y coordinates of the centroids are computed (avx, avy) in the orthogonal system and the point (avx, avy, 0) defined as the base centre. Each search for a column starts from a centroid (the start centroid, i.e. the centroid of the first molecule in the putative column) positioned as close as possible to the base centre, so as to minimize the chances that the search will overstep the boundaries of the array. If the coordinates of this centroid are (xstart, ystart, zstart), there will also be a centroid at (xstart, ystart, zstart + d), where d is the length of [uvw]. This is the centroid of the last molecule, which is added to the putative column. The search then looks for other centroids with (x, y) coordinates within  $max\_crit$  Å of (xstart, ystart) and with a z coordinate intermediate between zstart and zstart + d. If any are found they are added to the putative column.

The molecules corresponding to the chosen centroids are now inspected. Specifically, the rmsd(CO) values of the first molecule with each of the intermediate molecules in turn are calculated. If any exceeds  $max\_crit$ , the intermediate molecule is rejected. Optionally, the distance between the start centroid and each intermediate centroid can be compared with all possible expected pseudotranslation distances (e.g., d/2, d/3 and d/6 if Z'=6) and the molecule discarded if its distance is too far (>  $max\_crit$ ) from any of them (but see Section 3.9). Provided the intermediate centroids have not all been rejected, the  $max\_rmsd$  value of the column is computed and the column accepted if the value is  $\le max\_crit$ .

The column-search procedure is repeated until every molecule in the unit cell has either been found to occur in at least one column or has been unsuccessfully tried as a first molecule of a putative column. The start centroid for each new column corresponds to a molecule that has yet to be assigned to a column and has not already been tried. Columns must all be of the same size. If one is found that is smaller than the preceding columns, it is rejected; if larger, the preceding columns are rejected. The final outcome will be one of the following: (a) every molecule of the residue in the unit cell has been assigned to a column and at least one of the columns contains  $\geq$  2 symmetry-independent molecules; (b) some of the molecules are not in columns but the columns that do exist contain at least one example of each of the symmetry-independent molecules and, again, at least one of the columns contains  $\geq$  2 independent molecules; (c) any other result. Result (a) indicates that the residue might be pseudotranslated, (b) indicates that an incomplete pseudotranslation might exist (*i.e.*, pseudotranslation only in certain layers), while (c) shows that the residue is not pseudotranslated. In the latter case, the search has failed and the algorithm turns to the next residue or a new direction. Otherwise, the set of columns is analyzed to determine whether it is a pseudotranslation.

# 3.7 Analyzing a set of columns

Layered structures: If outcome (b) above occurs, the pseudotranslation is marked as *incomplete* and the structure is presumably layered. Even if all molecules have been found in columns, *i.e.* outcome (a), some columns might be much better than others - this is expressed by the *qual\_range* statistic, the difference between the *av\_rmsd* values of the worst and best columns.

Best subset of columns: Once the possibility of layering has been examined, the best subset of columns containing at least one instance of each of the symmetry-independent molecules is found. Further analysis is confined to these columns only. In particular, acceptance of rejection of a pseudotranslation is based on whether the *av\_rmsd* and *max\_rmsd* of this subset of columns satisfy the criteria described in Sections 3.9, 3.10.

Final checks: The columns are rejected if: (a) the combined columns do not contain the correct number of each of the symmetry-independent molecules; (b) the difference between the largest and smallest adjacent-molecule inter-centroid distances exceeds a criterion, set throughout this work to 3.5 Å; (c) the overall *av\_rmsd* of the set of columns exceeds *av\_crit*. If these tests are passed the columns are deemed to be a valid pseudotranslation.

Possible pseudoglides: A crude indicator of whether the pseudotranslations might actually be pseudoglides is obtained by calculating *enant*, the average value over all pairs of adjacent molecules of rmsd(C) - rmsd(C)', where rmsd(C) is the conformational dissimilarity of the pair and rmsd(C)' is the dissimilarity when one of the molecules is inverted.

The last step before moving to the next residue or direction is to complete the calculation of the statistics defined in Sections 3.2 and 3.4.

#### 3.8 Presentation of results

Once the search on a structure is complete, the pseudotranslations - if any - for each residue are reviewed. Firstly, the shortest pseudotranslation with the largest value of n is deemed to be the *base* pseudotranslation. Usually, all other pseudotranslations found for the residue can be related to the base by addition of one or two lattice vectors or shorter (i.e., lower d/n) pseudotranslations that have already been related to the base. These relationships are deduced. Very occasionally, no relationship can be found, in which case the pseudotranslation is recorded as *none found*.

#### 3.9 The need for iteration

Unfortunately, no single value of  $max\_crit$  is suitable for all structures. Problems are caused by columns that are close together, as in the kryptoracemate NULBIH [10 $\overline{1}$ ]/3. If  $max\_crit = 1.8$ Å, the algorithm will successfully find the columns with the correct order n=3, but with  $max\_crit = 3.0$ Å, enantiomeric columns are incorrectly merged to give a column with n=6. On the other hand, a large  $max\_crit$  is essential for some structures containing large-amplitude modulations, e.g. IGUYOA [001]/7. The problem is solved by searching for columns iteratively, gradually

increasing *max\_crit* along the sequence 1.0, 1.2, ... 2.0, 2.25, ... 3.25Å until a modulation is found or all *max\_crit* values have been unsuccessfully tried. (This is for the largest residue; all the values are increased by 0.2Å for smaller residues.) The sequence is cut down to just two values for very large residues (1.8, 3.25Å).

VADVIH [010]/2, highlights a clear deficiency in the algorithm. The modulation consists of four columns, three of which are high quality, the fourth very much poorer. The problem is that none of the *max\_crit* values used in the search will simultaneously find all four, though the three good ones and the poor one can be separately found. One might think that a sufficiently large *max\_crit* value would find then all. When the value is large, however, extraneous molecules nearby are erroneously included in at least one of the good columns. The pseudotranslation is then rejected because the columns are not all of the same order. Fortunately this problem occurs only rarely.

A further problem surrounds the optional step described in section 3.6, *viz.* checking the distances between the projected centroids of a putative column to see if they are close to the distances expected for the likely values of *n*. This step is essential to find some modulations, such as SEMPEH [011]/2, where columns are interleaved and difficult to separate. However, it can sometimes be counter-productive, *e.g.*, on AZADUA [310]/6, which it incorrectly finds as [310]/3. Therefore, the iteration over *max\_crit* is first run with this step switched off and, if no modulations are found, re-run with the step enabled.

Applying both the  $max\_crit$  iterations and the switching off and on of the optional distance check roughly doubles the search time when the program is run on all the Z' > 4 structures. Compute times are still small enough, however, to allow the algorithm to be run on hundreds of thousands of structures, and our emphasis in this work is on the quality of the results.

### 3.10 Selecting av\_crit

The ultimate criterion for deciding that a set of columns is good enough to constitute a pseudotranslation is that its *av\_rmsd* is less than the program parameter *av\_crit*. Selecting *av\_crit* was therefore a very important step in the algorithm development. It was finally decided to calculate the parameter from:

$$av crit = min(1.15 + 0.035nonH, 2.05)$$
 (5)

where *nonH* is the number of atoms in the residue neglecting terminal hydrogens. The coefficients were chosen by one of us (RT) to obtain good agreement between the results from the algorithm and the judgements made manually by the other (CPB). The increase of *av\_crit* with *nonH* was essential to obtain good agreement and reflects the fact that pairs of small molecules can have small rmsds even if oriented randomly, whereas this is highly unlikely for larger molecules (Cole *et al.*, 2005; Maiorov & Crippen, 1995; Betancourt & Skolnik, 2001).

### 3.11 Program performance

The earlier manual study of Z' > 4 structures (Brock, 2016) found 144 of 284 to have pseudotranslations (see spreadsheet in supplementary material of that paper). A simple measure of program performance was obtained by examining how well this result was reproduced. Four of the structures with pseudotranslations were eliminated because there were no coordinates in the CSD for some molecules or there was serious unresolved symmetry-generated disorder (CHOEST21, OGUROZ, XELKAB, AWAKEO). When run on the remaining 280, the program had 14 false positives and 10 false negatives. For 8 of the false positives, however, the program gave clear indications that the pseudotranslations were layered so did not constitute modulated structures (i.e. marked incomplete or with a high qual\_range: AGIXIZ, FEHFEF, JATNEX, MAJSOG, NAXDIZ04, QUJSAP, UYOPAA, WOPVOO). Of the others (DEYXOW [010]/2, FULLOP [111]/3, GENLAN [001]/2, PIPQUA [01T]/2, TEMBAQ [101]/2, TIWFAG [23T]/6) some appeared on visual inspection to have arguable pseudotranslations. Of the false negatives, 4 had marginal pseudotranslations (GIYNAE [012]/2, MERFEU [201]/5 and [102]/5, RESMUX [010]/6, SUHBIG [201]/18) and one had an ordered fault, one of the molecules in each column being flipped by 180° with respect to the others (DHXANT13 [100]/4). Another 2 had pseudotranslations that involved only n-1 of the n independent molecules, a situation not recognized by the program as a modulation (JOZPIX [1]T]/5. QADTEW [011]/6). QURQOK [111]/5 involved molecules in different ionization states (e.g., glycine, glycinium) which is also not recognized by the program. VADVIH [010]/2 was discussed in Section 3.9. DATTAV [100]/2 was probably missed because the transverse deviations are large and the pseudotranslational columns are closely interleaved.

Further program lapses are discussed elsewhere both in the main paper and below.

# 3.12 Program timings

Program timings were analyzed for a run on 49,490 organic structures from the CSD that had  $R \le 0.075$  and might possibly have contained pseudotranslations (*i.e.* were not eliminated trivially on Z' grounds). The median processing time per structure was 0.5 s on a single Intel ® Xeon ® E5-2690 v4 2.60 GHz processor. 458 of the structures took longer than 10 s. Very occasionally a structure will take several minutes, *e.g.* 210 s for VANFUO. Appreciably faster times can be achieved by making searches less thorough, with only a small depreciation in results quality.

#### Material related to paper section

## 4. Parameters used to describe pseudotranslations

#### 4.1 Order

[See Figs. S2 (SEMPEH), S3 (TARNEG), and S4 (ROPJAJ)]

### Structures in which the pseudotranslation is different for different residues

LOHPON [ $P4_2/m$ , Z = 2,  $Z'=\frac{1}{4}$  for  $8(C_{14} H_8 S_4^+)$ ,  $3(C_{14}H_8S_4)$ ,  $4(TeCl_6^{2-})$ ,  $C_{14}H_8S_4$ =dibenzotetrathiofulvalene] The pseudotranslations are [001]/11,  $n\_ind$ =6 for the TTF derivative and [001]/4,  $n\_ind$ =2 and 1 for the anion.

OMOBUP ( $P2_1/c$ , Z'=5; a 2:1:1.4 hydrated salt of a  $C_2H_5N_4^+$  cation and a  $C_2N_8O_2^{2-}$  bitetrazole dianion. The dianion nearly has 2/m symmetry.) For every five 2:1 formula units of the salt there are seven water molecules that appear to be ordered in an H-bonded chain. The water chains thread together ion layers (001), which have approximate symmetry pbam (#44). Along [101] there is an n=10 pseudotranslation for the ion layers and an n=14 pseudotranslation for the water molecules.

#### Structures in which two sets of one residue are described by different pseudotranslations

See discussion of PIPQUA, GENLAN, QUJSAP, and UYOPAA in Section 7.4.

#### Structures in which the order of the pseudotranslation is not a factor of Z'

The following are all self-inclusion complexes, *i.e.*, the included molecule is the same as the host molecules. These structures were not found by the program described in this paper.

JOZPIX [P1, Z=Z'=6=5+1; bromo-2-(2'-pyridyl)phenyl-tellurium] A sort of channel-inclusion complex in which molecule #5 fits between columns along [111] of #3,4,6,1,2, ..., but the orientations of host molecules #3, 4 differ by ca. 180° (in-plane rotation) from the orientations of #6, 1, 2.

QADTEW [PT, Z'=7=6+1; dimethyl (5-chloro-1,3-benzoxazol-2-yl)carbonodithioimidate,  $C_{10}H_9ClN_2OS_2$ ] A sort of channel-inclusion complex in which #1 fills channels between four columns (each #5,6,7,2,3,4,5,...) along [011]. The approximate[011]/6 pseudotranslation relating the molecules in the columns has a strong sawtooth character.

OCAZEX ( $P2_1$ , Z'=5=4+1; 4-pyridone hydrate C<sub>5</sub>H<sub>5</sub>NO,1.2H<sub>2</sub>O) A sort of channel-inclusion complex. Four of the 4-pyridone molecules make up the host lattice (#1,3 and #2,4) while #5 is the guest (as are the six water molecules). A layer of the host has approximate symmetry p11a (#5) with  $\mathbf{a}_{layer} = [101]$  and  $\mathbf{b}_{layer} = -\mathbf{a}/2$ .

## 4.2 Number of independent molecules

[See Figs. S3 (TARNEG) and S4 (ROPJAJ)]

#### Material related to paper section

#### 5. Other features of pseudotranslations

### 5.1 Combinations with lattice vectors; the base pseudotranslation

Fig. S5 (SOYKOH) illustrates how pseudotranslations are related by combinations with lattice vectors.

### Variation in the relative fractions of the transverse and longitudinal components

The relative fractions of the transverse and longitudinal components can vary with the addition of lattice vectors. If two  $[uvw] + [l_1l_2l_3]$  pseudotranslations are perpendicular then the magnitudes of the transverse and longitudinal components in one are switched relative to the other. In SECHUG  $(P2_12_12_1, Z'=2)$  the program gives 71% transverse and 1% longitudinal for  $[10\overline{1}]/2$  and gives the reverse for [101]/2 (which is listed only in the secondary output of the program). A view along [101] with limits of 0-1.5 in all three directions shows some molecule columns in which the modulation is primarily transverse and other, symmetry-related columns in which the modulation is primarily longitudinal; the assignment of transverse and longitudinal components can depend on exactly which column is considered.

#### Examples of structures in which there are two independent pseudotranslations

AFIYUL  $(P\overline{1}, Z'=4)$  The pseudotranslations are  $[10\overline{1}]/2$  and [010]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.37 and 0.96 Å.

CEQKUH ( $P\overline{1}$ , Z'=4; 1:1 co-crystal) The pseudotranslations are [100]/2 and [001]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.26 and 0.18 Å for the former and of 0.95 and 0.91 Å for the latter. (There are two  $av\_rmsd$  values for each pseudotranslation because the crystal contains two different residues.)

EPUQEM (P1, Z=Z'=2) [100]/2 and [01T]/2 ( $av\_rmsds=0.62$  and 0.39 Å)

A 2:1 host-guest compound; the two pseudotranslations relate the four 4,4'-bipyridine host molecules only. *PLATON* recommends adding inversion centers to give a  $P\overline{1}$  cell but there is some doubt about this recommendation (see Fig. S18).

KAFDIH ( $P\overline{1}$ , Z'=4) The pseudotranslations are [101]/2 and [010]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.77 and 1.05 Å.

YERFOT ( $P\overline{1}$ , Z'=4) The pseudotranslations are [010]/2 and [1 $\overline{1}$ 1]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.38 and 0.42 Å Their combination, [101]/2, is also listed.

YUVLOS ( $P\overline{1}$ , Z'=4) The pseudotranslations are [010]/2 and [100]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.61 and 0.86 Å.

ZITFIT ( $P\overline{1}$ , Z'=4) The pseudotranslations are [001]/2 and [100]/2 with  $av\_rmsds$  of 1.03 and 1.26 Å.

A more complicated example is POLPOX ( $P2_1$ , Z=12, Z'=6). Pseudotranslations [010]/3 and [313]/6 point to an I2 basic cell with Z=4 and  $Z'=1=2(\frac{1}{2})$ , with the molecules lying on twofold axes. In the  $P2_1$  cell there is also a pseudotranslation that relates two independent sets of three molecules each, but it is not clear whether [001]/2, [110]/2 or [100]/2 is the best description of that relationship. Two of those three (*i.e.*, [001]/2 and [110]/2) are listed in the output. In any event, halving any of the  $P2_1$  cell axes does not lead to a smaller basic cell of the same or higher symmetry so that the additional pseudotranslation is not a modulation.

# Structures in which the shortest pseudotranslation for a factor of n (e.g., 2 or 3 for n = 6) is collinear with $\lfloor uvw \rfloor/n$

```
n=4, m=2 CEJKEI, COCMIR02, HONBIW, HUYBIN, RIWSUL (residue 2)

n=6, m=3 and 2 KUTMAP02

n=6, m=3 IVUBUYn=8, m=4 and/or 2 (none)

n=10, m=5 and 2 OMOBUP (residues 1 and 2)

n=14, m=7 OMOBUP (residue 3)
```

# 5.3 Cell centering

### Examples of structures in which a pseudotranslation includes a centering vector

- C2 RIQLUZ [ $13\overline{2}$ ]/6; TAMZIS [132]/6
- Cc XIFMOQ and XUYTIW, both [132]/6.
- $R\overline{3}$  VANFOI01, VANFOI02, VANFUO=VANFOI0, three phases, all with  $[1\overline{12}]/4$  (In their space group  $R\overline{3}$  the centering vectors are  $[\frac{2}{3}\frac{1}{3}\frac{1}{3}]$ ,  $[\frac{1}{3}\frac{1}{3}\frac{1}{3}]$  and  $[\frac{1}{3}\frac{2}{3}\frac{1}{3}\frac{1}{3}]$ .)

#### 5.4 Approximate cell centering

#### Structures in primitive cells having a basic cell that seems to be centered

There are a number of structures in which the basic cell seems to be centered monoclinic (*i.e.* space group #5, 9, or 15), with its axis **b** lengthened by an integral factor and the centering becoming approximate. If the basic cell is *C*-centered these structures have pseudotranslations [010]/n and [1 1/n 0]/2 = [n 1 0]/2n, *i.e.*, [010]/3 and [310]/6 if n=3. If the basic cell is *A*- or *I*-centered the second pseudotranslation is [01n]/2n or [n1n]/2n. Examples are:

n=2/ FUFJUL A-centered; [010]/2 and [012]/4; the [100]/2 pseudotranslation is a remnant of the a glide in the A2/a basic cell.

*n*=3/ AZADUA, GOLGIX, JEDTIY, NAHCOQ. Also DAQYIG, POLPOX and QUCXOD (all *I*-centered), and SILJAB, WAWPES (both *A*-centered). When *n*=3 and the basic cell is *C*-

centered [010]/3 and [310]/6 combine to give [330]/6 = [110]/2. Analogous combinations for *I*-and *A*-centered cells are [111]/3 and [011]/2.

#### *n*=4/ LANBOS

n=6/ LUXYOU [23 $\overline{4}$ ]/12 in the full cell, where the layers are (10 $\overline{1}$ ), corresponds to [110]/2 in the C2/c basic cell, which is the cell found near 300 K (LUXYOU01/02). In the C2/c cell the layers are (100).

Also.

BOCKEK06 [P1, Z=Z'=4; ( $H_2DABCO^{2+}$ )( $FHF^-$ )<sub>2</sub>] BOCKEK06 is the structure below the scsc phase transition from the  $Cmc2_1$ , Z=4, Z'=1 phase (BOCKEK – BOCKEK05). The two sets of cell axes point in the same directions and their lengths are very similar. The [110]/2 pseudotranslation in the P1 structure is then a remnant of the centering operation in the orthorhombic phase.

#### 5.5 Symmetry elements within the pseudotranslation

#### Some structures in which all molecules lie on special positions

KAVLUP  $[C2, Z'=3=6*(\frac{1}{2})]$  All six molecules lie on twofold rotation axes. The [010]/3 pseudotranslation combines with the centering vector [110]/2 to give [310]/6,  $n\_ind=3$ . There is also a [001]/2 pseudotranslation that combines with  $\{010]/3$  to give [023]/6,  $n\_ind=6$ .

FADVOW  $(C2/c, Z'=1=2*(\frac{1}{2}); [010]/2)$  Both molecules lie on a twofold axis; the pseudotranslation is along that axis.

IHOYOT (P2,  $Z'=1=2*(\frac{1}{2})$ ; [001]/2) Both molecules lie on a twofold axis; the pseudotranslation is perpendicular to that axis.

MOBXUW01 ( $Cmc2_1$ ,  $Z'=2.5=5*(\frac{1}{2})$ ; [010]/5) All five molecules lie on a mirror plane. The pseudotranslation lies within that plane.

OMOSAK  $(P2/n, Z'=1=2*(\frac{1}{2}); [011]/2)$  The two bis(methylsulfamido) sulfone molecules (13 non-H atoms) lie on twofold rotation axes. The identified pseudotranslation, however, looks much more like a glide (*enant*=0.95 Å) than like a pseudotranslation.

Layers (100) have approximate symmetry pb2n with axes  $\mathbf{a}_{layer} = \mathbf{c}$  and  $\mathbf{b}_{layer} = \mathbf{b}$ , and  $z' = \frac{1}{2}$ , Adjacent layers (100) are related by the n glide of P2/n. There are a number of approximate space groups consistent with those glides and with pb2n layer symmetry; the most likely of those groups seems to be Aea2 (#41)

RIWSUL  $(PT, Z'=1=2(\frac{1}{2}); [100]/2)$  Both molecules lie on inversion centers. The pseudotranslation is excellent except for a 180° difference in the orientation of the 2-pyridinyl

rings. There are four independent H<sub>2</sub>O molecules, which have a very good [100]/2 and a less good [100]/4 pseudotranslation. The water molecules lie on general positions.

ZZZVTY12 ( $P\overline{3}$ ,  $Z'=1=3(\frac{1}{3})$ ; [ $\overline{1}11$ ]/3) All three molecules lie on threefold axes. The pseudotranslation suggests an  $R\overline{3}$  basic cell. One of the CPh<sub>3</sub>Cl molecules in a column has an inverted conformation.

#### Some structures in which a pseudotranslation passes through a symmetry element

#### Examples in which a molecule lies on the symmetry element

HEKZOO (*Cm*, *Z*'=2.5 for 2I<sub>2</sub>·DABCO) Three sets of five molecules each (one set of DABCO cages and two sets of I<sub>2</sub> molecules) line up along [010]; in each set of five one molecule lies on a mirror and two pairs of molecules are related by the mirror.

TAJVIK  $[R\overline{3}, Z' = 3(1/3) + 1/6 = 1.17$  the number of independent molecules  $(Z^*)$  is 4]; Ph<sub>3</sub>SiC=CC=CSiPH<sub>3</sub>) Three independent molecules lie on threefold axes and a fourth lies on a  $\overline{3}$  site. Along [001] seven molecules line up but only four are independent.

TAJVIK01 ( $P\overline{1}$ , Z'=2.5; Ph<sub>3</sub>SiC=CC=CSiPH<sub>3</sub>) There is a pseudotranslation along [1 $\overline{1}$ 2] that relates five molecules: two pairs of molecules related by an inversion center and one molecule lying on a  $\overline{1}$  site.

NB/ TAJVIK at RT and TAJVIK01 at 180 K may be related by a phase transition. The structures of FIDJOS (Ph<sub>3</sub>CC $\equiv$ CCPh<sub>3</sub>) and TPSICI (Ph<sub>3</sub>SiN=C=NSiPh<sub>3</sub>) are similar to that of TAJVIK; both are  $R\overline{3}$ , Z'=1/3 + 2\*(1/6)=2/3 at RT and so have three independent molecules rather than four.

THIOUR05 (*Pbnm*, Z'=4.5). Along [001] nine molecules are lined up; four pairs of molecules are related by the mirror on which molecule #1 is located.

#### Examples in which no molecule lies on the symmetry element

KAYGUO ( $P\overline{1}$ , Z'=6). 1:1 N-(Pyridin-2-yl)isonicotinamide succinic acid co-crystal. For the succinic acid, which is nearly centrosymmetric, the pseudotranslation [ $3\overline{2}1$ ]/6,  $n_{ind}=3$  passes through inversion centers; the inversion center relates two groups of three molecules. (For the larger molecule that is a nicotinamide derivative, which has approximate mirror symmetry only, [ $3\overline{2}1$ ] does not pass through  $\overline{1}$  sites so that [ $3\overline{2}1$ ]/6 has  $n_{ind}=6$ .)

OMOBUP  $[P2_1/c, Z'=5]$ . For the dianion the pseudotranslation is [101]/10,  $n\_ind=5$ . Inclusion of inversion symmetry within the row is possible because the deviations of the dianion from inversion symmetry are small (its idealized symmetry is 2/m). The rows along [101] of the less symmetric monocations (idealized symmetry m) do not pass through inversion centers; for the cation the pseudotranslation is [101]/10 with  $n\_ind=10$ .

# Material related to paper Section

#### 6. Results

# 6.1 Most too-good pseudotranslations are easy to spot

If the pseudotranslation is suspected of being too perfect then the fraction of superlattice reflections<sup>2</sup> having  $I > 3\sigma(I)$  is the best indicator of its validity. If the pseudotranslation is too good then the least-squares refinement was almost certainly unstable. The presence of any very eccentric atomic displacement ellipsoids (ADPs) is a danger signal, especially if ellipsoids for atoms related by the supposed pseudotranslation are elongated in approximately perpendicular directions. If the ADPs for corresponding atoms in molecules related by the pseudotranslation seem to be the same then there is a good chance that constraints or strong restraints were used to stabilize the refinement. Discussion of some borderline cases follows:

### Structures in which a subtle pseudotranslation seems to be real:

ASATET01 (*P*2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>, *Z*'=3) Crystals grown from acetone have a threefold larger cell than do crystals grown from methanol The *av\_rmsd* and *max\_rmsd* values for the [001]/3 pseudotranslation are small (0.10 and 0.12 Å) but the authors justified the supercell refinement carefully.

MOVTIB02 (Pc, Z'=8) The [010]/2 modulation for the isonicotinamide molecules ( $C_6H_6N_2O$ ) looks too good ( $av\_rmsd=0.15$  Å) but [010]/2 is much less good for the included water molecules ( $av\_rmsd=0.96$  Å).

ODUWEQ [P1, Z=Z'=4; (C<sub>6</sub>H<sub>8</sub>N<sup>+</sup>)(H<sub>4</sub>B<sub>5</sub>O<sub>10</sub>-)·C<sub>6</sub>H<sub>7</sub>N at 120 K]. The [011]/2 pseudotranslation for the two sets of the two anions has *av\_rmsd*=0.05Å but no pseudotranslation is identified for the 4-MePy/4-MePyH<sup>+</sup> pairs because the cation and neutral molecule alternate along [011] (see section 7.1).

BOCKEK06 (P1, Z=Z'=4) The [110]/2 pseudotranslation (av\_rmsd and max\_rmsd values 0.16, 0.17 Å and 0.22, 0.24 Å for the two residues) was found below a phase transition that was studied carefully.

EXEMOJ (C2/c, Z'=4). For [110]/4 the  $av\_rmsd$  value is 0.16 Å but the third and fourth molecules along [110] are related to the first and second by the C-centering operation so that the  $av\_rmsd$  may be underestimated by a factor of two.

TCLOBQ (*P*2<sub>1</sub>/*n*, *Z*'=7) The [201]/7 modulation is subtle (*av\_rmsd*=0.18 Å although *max\_rmsd*=0.31 Å) and little crystallographic information is available, but the spacing along [201] of the centroids of the rigid *o*-chloranil molecules, C<sub>6</sub>Cl<sub>4</sub>O<sub>2</sub>, is convincingly variable (6.67)

 $<sup>^2</sup>$  Superlattice reflections are those that would be systematically absent if the pseudotranslation were a true (*i.e.*, crystallographic) translation.

-7.15 Å). The ADPs are physically reasonable. If strong restraints had been applied during the refinement the principal axes of the ADPs would probably vary less than they do.

ZATLAJ03 ( *P*2<sub>1</sub>, *Z*'=8 at 120 K) The [001]/2 modulation is very subtle (*av\_rmsd*=0.18 Å) for the larger benzene-1,2-diaminium cations but no pseudotranslation at all was found for the included water molecules or the SO<sub>4</sub><sup>2-</sup> and HSO<sub>4</sub><sup>-</sup> anions, for which the protons were not located definitively and the double-bond assignments are arbitrary. The *P*2<sub>1</sub>, *Z*'=4 structure above the phase transition (ZATLAJ01 at 130 K and ZATLAJ at 144 K)) was studied carefully, so the pseudotranslation is almost certainly real. When a crystal is cooled through the transition the length of the axis **c** is doubled.

## Structures in which the pseudotranslation is in doubt:

SAXNUD (P1, Z=Z'=4) For [100]/2 av\_rmsd=0.72 Å but a view along **a** shows almost perfect overlap of two molecule pairs except for a 180° rotation of one of the four C<sub>4</sub>H<sub>2</sub>N<sub>2</sub>-C<sub>5</sub>H<sub>4</sub>N substituents. The ADPs for a number of the atoms are very eccentric, which suggests unrecognized C/N disorder and/or misidentification.

WEZBAF (P2<sub>1</sub>, Z'=4) The pseudotranslation [110]/2 has av\_rmsd=0.32 Å but both PLATON and Marsh (see WEZBAF01) recommend a C2 cell with Z=4 and Z'=1. The somewhat arbitrary choice of the primary Ph orientation in one (#2) of the four disordered molecules [occupancy factors 0.49(1), 0.46(1), 0.49(1), 0.48(1)] accounts for the av\_rmsd being large enough to avoid notice.

# Marsh (1999) wrote that

There are many examples of superstructures, often forming at low temperature, where small, systematic shifts from a symmetric arrangement are clearly evidenced by weak superlattice reflections or by small violations of space-group absences; in most such cases, I believe, the antisymmetric shifts are 0.5 Å or more for at least some atoms. If the separation between energy minima were appreciably smaller than that, perhaps of the order 0.1–0.2 Å, one might well expect a disordered (either static or dynamic) structure; except at low temperatures, such disorder might be adequately modeled with anisotropic displacement parameters and would probably go unnoticed.

It is our experience that Marsh's proposed criterion is too strict.

Hempler *et al.* (2017) used DFT-D calculations to investigate possible conversion of a pseudotranslation to a true translation for seven structures, three of which were not considered in this project because of an *R* factor >0.075. The DFT-D calculations support the shortened axes for LEPMEZ03 (*Z*'=2; **c**/2; *av\_rmsd*=0.04 Å) and MOVWIE (*Z*'=3; [112]/3; *av\_rmsd*=0.04 Å). The DFT-D calculations do support the identification of pseudotranslations **a**/2 in JECREO (*av\_rmsd*=0.32 Å) and **c**/2 in GOMKAU (*av\_rmsd*=0.42 Å). These results are in agreement with our findings.

## 6.3 Effect on space-group frequencies

Fig. S12 is an expanded version of Fig. 5 in the paper (five distributions are shown rather than two). Space group frequencies for the ten most common space groups and for all other groups combined are shown for the organic and for the metallo-organic structures. The distributions were determined for structures in the November 2019 version of the CSD that meet the criteria used in this study (e.g.,  $R \le 0.075$ ).

#### **Observations:**

- 1/ The distributions for the Z'=1 structures are very like those for all structures because Z'=1 structures are such a large fraction of all structures. (For metallo-organic structures the Z'=1 structures are a smaller fraction of all structures because of the larger number (29% vs. 13%) having fractional Z'<2, *i.e.*, having molecules located on special positions.
- 2/ All three distributions for the  $Z'\ge 2$  structures are clearly different than the distributions for all structures and for the Z'=1 structures.
- 3/ The distributions for the  $Z \ge 2$ , no pseudotranslation structures are very like the distributions for all  $Z \ge 2$  structures because ca. 85% of the  $Z \ge 2$  structures have no pseudotranslation.
- 4/ The distributions for the  $Z \ge 2$ , modulated structures are somewhat different (especially for the metallo-organics) than for the  $Z' \ge 2$ , no pseudotranslation structures.

A comparison of the Z'=1 and  $Z'\geq 2$ , no pseudotranslation distributions indicates there must be a systematic difference that has not yet been recognized. The increase in the P1 percentage going from Z'=1 to  $Z'\geq 2$  may be partly explained by structures in which two molecules in an enantiopure crystal are arranged to mimic an inversion relationship. In any event, whatever the factor(s) may be, they may also affect the distribution of the  $Z'\geq 2$ , modulated structures.

The graphs were made from the following table:

# Percentage occupancy of space groups, organic structures

Space group	Z' = 1	Z' ≥ 2	$Z' \ge 2$ , modulated	$Z' \ge 2$ , no pseudotranslation
14	38.0	24.3	31.7	22.9
2	20.1	29.3	34.2	28.2
19	14.5	7.7	4.8	8.4
4	8.4	17.6	16.1	18.1
15	4.9	2.1	1.0	2.1
61	4.4	1.3	0.4	1.5
33	1.8	2.1	0.9	2.4
9	1.2	1.6	1.0	1.6
5	1.0	1.6	1.7	1.5
29	0.9	2.4	0.7	2.8
1	0.7	6.0	2.8	6.8
7	0.4	1.3	1.8	1.2

# Percentage occupancy of space groups, metallo-organic structures

Space group	Z' = 1	Z' ≥ 2	$Z' \ge 2$ , modulated	$Z' \ge 2$ , no pseudotranslation
14	43.3	29.4	41.0	27.3
2	29.4	38.6	40.2	38.0
19	6.1	3.9	2.5	4.2
15	5.3	2.0	1.3	2.1
61	4.0	1.6	0.3	1.9
4	3.3	9.9	6.6	10.7
33	1.8	2.0	1.2	2.2
9	1.5	1.7	0.7	1.9
29	0.7	2.4	0.5	2.9
1	0.6	3.9	1.3	4.5
7	0.4	1.6	1.4	1.6
60	0.4	0.1	0.1	0.1

# 6.5 Pseudotranslations often have more than one important component

Distributions of fract(conf), fract(orient), fract(trans) and fract(long)

Range	Numbers of structures				
	fract(conf)	fract(orient)	fract(trans)	fract(long)	
$0.0 \le fract < 0.1$	2550	2603	4781	8618	
$0.1 \le fract < 0.2$	1399	1469	1613	834	
$0.2 \le fract < 0.3$	917	1133	1033	289	
$0.3 \le fract < 0.4$	834	966	657	135	
$0.4 \le fract < 0.5$	755	898	484	61	
$0.5 \le fract < 0.6$	748	740	415	29	
$0.6 \le fract < 0.7$	719	582	310	11	
$0.7 \le fract < 0.8$	736	506	281	1	
$0.8 \le fract < 0.9$	703	505	279	1	
$0.9 \le fract \le 1.0$	624	583	132	6	

The longitudinal component of a pseudotranslation is almost always the smallest because if the molecules are in contact then their spacing should be even unless they have very different conformations or orientations. The  $[01\overline{1}]/5$  pseudotranslation in XAPKOQ [Fig. 6(d)] is a good example of a pseudotranslation with a significant longitudinal component [fract(long)=0.28]. In XAPKOQ one molecule (#3) has a different conformation than the other four; that conformation allows it to be closer to its neighbors along  $[01\overline{1}]$  than the other four molecules are to each other. Overall that  $[01\overline{1}]/5$  pseudotranslation has a sawtooth character.

The component fractions can be restricted by composition or symmetry. The conformational and orientational fractions of a pseudotranslation are necessarily zero in the case of a residue having only one non-H atom. The transverse and longitudinal fractions are zero in the case of all related molecules lying on inversion centers. The transverse fraction is zero in the case of all related molecules being located on a single rotation axis that is parallel to the pseudotranslation (e.g., [010]/3 in KAVLUP).

# Some structures in which the important conformational difference between molecules is the orientation of a phenyl ring

Differences in aromatic ring rotations (usually phenyl or naphthyl) are common for molecules related by pseudotranslations. The difference in rotation allows space to be filled more efficiently. Examples include

AFOXAW, EZUZEG, FOKROO, IFOCIQ, IHIZIK, JOKNED, KAGVAS, NUVJIZ, OCAZOI, QAVYAO, QIZWIF, QOSTEZ, SIMHUS, TAFLET, VAFHEQ, VAHKIB, WADXAA, XATRAL, YOHKOX01, YUJGOZ.

#### Material related to paper section

# 7. Problem structures and interesting outliers

# 7.1 Positioning of H atoms

# Structures having apparent pseudotranslations that are not identified because the units that would be related have different numbers of H atoms

KOHRAA [P1, Z=Z'=4; L-lysinium succinate (a 2:1 salt) plus a neutral molecule of succinic acid] In the CSD the compound is formulated as 1:0.5:0.5; the unit cell contains four cations, two dianions, and two neutral molecules. A [100]/2 pseudotranslation is identified for the cations only but also works well for the succinic acid residues if the difference in protonation is ignored.

(Note/ This 1991 structure does not include any H atoms. when H atoms are not located, the database-building software adds them but without 3D coordinates. In KOHRAA the software assigned H-atom positions so that each of the columns along [100] contains one succinic acid molecule and one succinate ion, in which case no pseudotranslation is identified.)

ODUWEQ [P1, Z=Z'=4; ( $C_6H_8N^+$ )( $H_4B_5O_{10}^-$ )· $C_6H_7N$  at 120 K]. A [011]/2 pseudotranslation is identified for two sets of two anions. No pseudotranslation is identified for the four 4-MePy/4-MePyH<sup>+</sup> pairs that are similarly related because molecules and cations alternate along [011] (the proton positions were determined). A phase change to a  $P\overline{1}$ , Z'=2 structure in which the extra protons are disordered seems likely at higher temperatures.

RIDFOA  $[P\overline{1}, Z'=\frac{1}{2}; (C_{12}H_{13}N_2^+)_2(C_6I_2O_4^{2-})\cdot C_6H_2I_2O_4]$  contains a 5,5'-dimethyl-2,2'-bipyridinium cation, the dianion of iodanilic acid (3,6-diiodo cyclohexa-2,5-diene-1,4-dione-5-ol-2-olate) and an iodanilic acid molecule. The apparent [010]/2 pseudotranslation is not listed for the anion and molecule (*i.e.*, for  $C_6I_2O_4^{2-}$  and  $C_6H_2I_2O_4$ ) because they have different numbers of H atoms. (NB/ It is not clear that the H-atom positions in this structure were all assigned correctly.

BUT, pseudotranslations relating TCNQ molecules and TCNQ<sup>-</sup> anions are found, as are pseudotranslations relating BEDT-TTF molecules and BEDT-TTF<sup>+</sup> ions (*e.g.*, OFAXUP, PEXTER). The two units have different numbers of electrons but the same numbers of the same atoms.

# 7.2 Molecules that are related by symmetry

# Structures having apparent pseudotranslations that are not identified because the molecules in each column are equivalent by symmetry

This problem arises when (a) the molecule has good enough approximate symmetry that a symmetry relationship of the basic cell can give rise to one or more pseudotranslational columns; and (b) there is no other column that contains two or more symmetry-independent molecules.

POLPOX [ $P2_1$ , Z=12, Z'=6; 1,3-bis(1-benzyl-4-phenylpyrrolidin-3-yl)urea,  $C_{35}H_{38}N_4O$ ] has an obvious pseudotranslation [010]/3 with the molecules lying on very good, but approximate, twofold axes. The basic cell has  $\mathbf{b'=b/3}$  and Z=4; its symmetry is clearly I2 with  $Z'=1=2(\frac{1}{2})$ . The pseudotranslation corresponding to the approximate I centering is  $[1\frac{1}{3}1]/2$  or [313]/6, which is also listed. The combination of [010]/3 and [313]/6 is [333]/6=[111]/2 but [111]/2 is not listed because molecules adjacent along [111] are related by a  $2_1$  axis.

FUGMIF01 (PT, Z=4, Z'=2 at 413 K; piperazin-1-ium perchlorate) The [1T1]/2 pseudotranslation is found for the anions but not the cations. Along [1T1] the two independent cations are in separate columns within which the ions are related by crystallographic inversion. (NB/ the protonated N atoms could not be identified; the occupancy factors of the extra protons are all given as 0.50.)

FUGMIF (P1, Z=Z'=4 at 200 K) has the same unit cell dimensions as FUGMIF01 but the inversion centers have been lost. The apparent pseudotranslation for the cations is still not listed because the position of the protonated N atom appears to alternate along [1T1] even though the occupancy factors for all those protons are given as 0.50.

#### 7.3 Pseudoglides and pseudoscrews may be identified as pseudotranslations

# Structures in which a pseudotranslation might be better described as a pseudoscrew or pseudoglide

Approximate glides and screws are often the result of symmetry lowering associated with a phase transition. Approximate operations that include a translational component can be difficult to distinguish from pure pseudotranslations that include modest orientational and/or conformational changes. When do those changes become so large that the pseudotranslation label is no longer appropriate? If there is a phase transition in which a glide operation becomes approximate and is identified as a pseudotranslation then the situation is clear, but more often it is not.

In a few cases a listed pseudotranslation is actually an overlooked symmetry relationship.

#### Structures in which an identified pseudotranslation is an overlooked glide or screw

FUCTIG03 (P1, Z=Z'=2; 4,4'-bipyridinium dinitrate) PLATON recommends, at the 100% level, transformation to Fdd2,  $Z'=\frac{1}{2}$  with the transformation matrix (021|201|00 $\overline{1}$ ). FUCTIG03 is therefore the same as FUCTIG01 (also at RT) and FUCTIG02 (at 90 K). In the Fdd2 cell there can be no pseudotranslation because the asymmetric unit contains one nitrate ion and one half of a 4,4'-bipyridinium ion, which is located on a twofold axis. The pseudotranslations [1 $\overline{1}$ 0]/2 and [111]/2 in the P1 cell become [ $\overline{1}$ 10]/4 and [110]/4 in the F-centered cell; the ions apparently related by a pseudotranslation are actually related by a d glide.

BAZHAM (P1, Z=Z'=8; methoxymethylsilane) PLATON recommends a change to  $Pna2_1$  with Z'=2; the transformation matrix, which just rotates the axes, is (001|100|010). Marsh recommended the same transformation in 2005 (see BAZHAM01). The deviations of the cell angles from  $90^{\circ}$  are no greater than  $0.03^{\circ}$ .

The two independent molecules in the revised cell seem to be related by approximate symmetry but it is local and does not lead to any additional symmetry or approximate symmetry. The a glide of the  $Pna2_1$  cell becomes a c glide perpendicular to  $\mathbf{a}$  in the P1 cell, which is found as a [001]/2 pseudotranslation. The n glide of the  $Pna2_1$  cell would be found as a [110]/2 pseudotranslation in the P1 cell but that glide interchanges the SiH3 and OMe ends of the molecule so that the [110]/2 pseudotranslation would have a too-large  $av\_rmsd$ . The  $[02\overline{1}]/4$  pseudotranslation that is listed would be  $[\overline{1}02]/4$  in the  $Pna2_1$  cell and would relate

#### Structures in which a pseudotranslation is clearly an approximate glide

the two independent molecules in that cell.

NAKNEV03/04 [P1, Z=Z'=4; ( $H_2DABCO^{2+}$ )( $ClO_4^-$ )2. $H_2O$ ] NAKNEV03/04 are structures below the scsc phase transition from the  $Pca2_1$ , Z=4, Z'=1 phase (NAKNEV, NAKNEV02). The unit cells for the two space groups have nearly the same dimensions but the axes are labeled differently. The [101]/2 pseudotranslation identified for the P1 structure is a remnant of the a glide of the  $Pca2_1$  structure. The shorter c glide of the  $Pca2_1$  structure does not appear as a pseudotranslation because the combination of the distance of the ions from the mirror and the differences in their orientations leads to an  $av\_rmsd$  for a pseudotranslation in that direction greater than the tolerance.

The isostructural BF<sub>4</sub> salt (NAKNOF02/03/04) has the same phase transition.

FUFJUL ( $P2_1/n$ , Z=16, Z'=4; 2:1:3 hydrated sodium salt of the dianion  $C_{19}H_{15}NO_7^{2-}$ ) No higher-symmetry cell has been reported but the basic cell appears to be C2/c, Z=8, Z'=1 after transformation by ( $001|0\frac{1}{2}0|100$ ). The pseudotranslation[100]/2 in FUFJUL would then be the remnant of the c glide of the C2/c basic cell. The n glide of the C2/c cell is retained in the modulated cell.

LANBOS ( $P2_1/n$ , Z=64, Z'=16; sodium saccharinate dihydrate) The basic cell seems to have C2/c symmetry with axes **a**, **b**/4, and **c** so that Z=16, and Z'=2. (The two independent anions

alternate in a column along **b**.) When **b** is lengthened the original centering operation [110]/2 becomes [1½0]/2, which is better written as [410]/8. The listed pseudotranslation [001]/2 (marked *none found*, *i.e.* could not be related to the base of other shorter pseudotranslations by addition of lattice vectors) is the remnant of the c glide, which is lost when the centering is lost. {The c glide can be written as a combination the n glide plus the centering operation [(½+x, ½-y, ½+z) - (½, ½, 0)=(x, y, ½+z)]}.

HUYBIN [P2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>, Z'=8; 2-(methylamino)-1-(2-thienyl)ethanol, C<sub>7</sub>H<sub>11</sub>NOS] A kryptoracemate. The [001]/4 pseudotranslation is obvious. The program lists [401]/8 as a pseudotranslation (av\_rmsd=1.46 Å) but adjacent molecules are separable enantiomers so that the relationship is better described as an approximate glide. The *enant* value (1.10 Å) is a clear warning sign. The structure appears to be modulated form of a *Pnca* structure (alternate setting of *Pbcn*, #60) having axes **a**, **b**, and **c**/4. With increased tolerances *PLATON* finds approximate inversion centers.

IGARIT [P1, Z=Z'=2 at 93 K; 5-(naphthalen-1-yl)isophthalic acid DMSO solvate dihydrate] The unit cell contains four  $C_{18}H_{12}O_4$  molecules, two waters, and two DMSOs. The large molecule has a 1-naphthyl group connected to a Ph ring with COOH groups at the 3 and 5 positions. Molecules related by the [110]/2 pseudotranslation are conformational enantiomers; the identified pseudotranslation has a conformational fraction 0.84. The value of *enant* is 1.35 Å; the *rmsds* for molecular overlay with inversion are 0.07 and 0.06 Å for the two pairs and 1.42 Å without. It seems better to describe the pseudotranslation as an *a* pseudoglide perpendicular to **b** even though the glide is local to layer (001), which has approximate symmetry p2an (standard setting pb2n, #24). Pseudoglides in adjacent layers (001) are offset along **b** by 0.27, *i.e.*, not by a simple fraction of **b**.

#### Structure in which a pseudotranslation might be better described as a glide mimic

KISCUM (P1, Z=Z'=2 at 296 K; enantiopure benzyl 2-naphthyl sulfoxide) A switch of the =O and lone-pair attached to the S atom in one molecule would make the two molecules enantiomers. While the *rmsd* for molecular overlay of 1.27 Å is reduced to 0.45 Å if inversion is allowed, it is reduced to 0.10 Å if only torsional rotations are allowed. The structure is an excellent mimic of Pa symmetry [transformation (010|100|00T)], with the [1T0]/2 pseudotranslation becoming an approximate glide with the mirror perpendicular to a of KISCUM. The value of *enant* is 0.82 Å.

# Structures in which a distinction between a possible pseudotranslation and pseudoglide is impossible

HMHOCN05 [ $P2_1/c$ , Z'=4; polymorph D of triacetone triperoxide (TATP;  $C_9H_{18}O_6$ )] There is an n=4 pseudotranslation along [211] ( $av\_rmsd=0.59$  Å); the molecule sequences are #1,2,1',4,... and #2,3,4,3',..., where #1&1' are related by the c glide as are #3&3' while molecules #2&4 are related by a very good pseudotranslation. The sequence along [211] can then be described as an

ordered fault, *e.g.*, RRRSRRRS,... involving conformational enantiomers. The pseudotranslation [010]/2 ( $av\_rmsd$ =0.52 Å) relates #1&3, #2&2' and #4&4'; #1&3 are related by a good pseudotranslation but the members of the other two pairs are related by a crystallographic glide. The *enant* values for [211]/4 and [010]/2 are 0.43 and 0.42 Å. The pseudotranslation [001]/2 ( $av\_rmsd$ =0.89 Å) is also listed; members of two of the pairs (#2&3', #4&4') are related by the c glide while the related #1&3 are conformational enantiomers (enant=0.87 Å) related by an approximate glide.

The publication refers to the doubling of *b* relative to other phases; the doubling includes a conformational change for some of the molecules.

KAVHOF [ $P2_1/c$ , Z'=5; 2,6-di-t-butyl-4-(1-pyrazolyl)phenol,  $C_{17}H_{24}N_2O$ ] has a pseudotranslation [010]/5 ( $av\_rmsd=1.02$  Å) that would look like a pseudoglide but for the odd number of molecules related (one alternation fault for every five molecules). The mirror of the glide would be in the plane (100). The value of *enant* is 0.24 Å.

# 7.4 Layered structures

#### Structures having different pseudotranslations in different layers

In almost all structures the pseudotranslations found apply to the unit cell as a whole. In a small number of structures, however, the pseudotranslations have different directions in adjacent structural layers or relate molecules in different ways. There are three types of such structures:

- 1/ Structures composed of two or more layers that have different packing arrangements.
- 2/ Structures in which a pseudotranslation [uvw]/n is a good description in some layers but not in others even though the two sets of layers are related by symmetry.
- 3/ Structures in which the pseudotranslation [uvw]/n applies to all layers but the orientations of the molecules relative to [uvw] differs between layers.

The pseudotranslations in structures of type 2 are related by symmetry if an average is taken over the entire unit cell but they differ locally. For example, pseudotranslations in monoclinic structures can differ with the layer position if the pseudotranslation is neither parallel nor perpendicular to the unique axis (i.e., if [uvw] is neither [0v0] nor [u0w] for **b** unique).

An n-fold screw axis perpendicular to a pseudotranslation in a layer has no effect if n=2. If n is 3 or higher the screw axis can cause the pseudotranslation directions to vary between layers. Whether or not it does depends on the order of the pseudotranslation, the order of the screw axis, and on the structure of the layer.

A  $4_1$  axis may result in layers (001) at different values of z having pseudotranslations [uv0] that point in different directions (e.g., LADQAL). Pseudotranslations in all layers (001) will be the same, however, if the layers include exact 4-fold rotational symmetry or if the axes  $\mathbf{a}$  and  $\mathbf{b}$  in the layer are related by other crystallographic or approximate symmetry (e.g., the twofold axes in the layers of the  $P4_12_12$  structure ZZZVCO05).

In a trigonal (or hexagonal) structure in which there are layers related by a  $3_1$  axis any [uv0]/3 or [uv0]/6 pseudotranslation will be a pseudotranslation in all layers (type 3) even if the layer has no rotational symmetry. Within the layers linear combinations with lattice vectors generate two other pseudotranslations that make angles of  $120^{\circ}$  with [uv0] (but which may have different ratios of their transverse and longitudinal components). Examples are SEUREA03/04 ( $P3_1$  and  $P3_2$ , Z'=9; [210]/3) and YODRAL/YIZTOR ( $P3_1$  and  $P3_2$ , Z'=6; [210]/3). In the latter structures the basic cell of the layer has quite good approximate symmetry c211. If the order of a [uv0] pseudotranslation in a layered structure is not a multiple of 3 the pseudotranslation could be of type 2, but no such example was found.

For type 3 structures the quality measures for [uvw]/n are the same for all layers but the ratios of the transverse and longitudinal components often differ.

# Type 1a: Structures in which different sets of identical molecules are described by different pseudotranslations

The example given in the paper is

PIPQUA ( $P\overline{1}$ , Z'=6; 1,8-diiodonaphthalene) The molecules form two different layers (100), which alternate; the packing in the two layers is not the same. Two molecules are in a layer at x=0; this layer has a pseudotranslation  $[01\overline{1}]/2$ . The other four molecules are in a layer at  $x=\frac{1}{2}$ , which has a nearly exact pseudotranslation [010]/2. The [010]/2 pseudotranslation only works for the layer at x=0 if a ca. 180° rotation of one of the two molecules is allowed; for this reason, [010]/2 is not listed in the program output. The  $[01\overline{1}]/2$  pseudotranslation is not very good for the layer at  $x=\frac{1}{2}$  because the tilts of the planar molecules vary quite a lot; for  $[01\overline{1}]/2$  av rmsd=1.15 Å, qual range=0.67 Å, and enant=0.09 Å.

#### Other examples:

GENLAN ( $P\overline{1}$ , Z'=12; benzene with para substituents NMe<sub>2</sub> and CCH) For the bilayer (100) at x=0 that contains molecules #1 – 8 there is an excellent [010]/2 pseudotranslation. For the

bilayer at  $x=\frac{1}{2}$  that contains molecules #9-12 there is an excellent [001]/2 pseudotranslation. The [001]/2 pseudotranslation works reasonably well for the bilayer at x=0 but the rotations of the related Ph rings and NMe<sub>2</sub> groups are quite different ( $qual\_range=0.76 \text{ Å}$ ). The [010]/2 pseudotranslation does not work well for the bilayer at  $x=\frac{1}{2}$  because it would superimpose the NMe<sub>2</sub> and CCH substituents. The pseudotranslation [001]/2 ( $av\_rmsd=0.75 \text{ Å}$ ;  $qual\_range=0.76 \text{ Å}$ ) is listed in the program output but [010]/2 is not.

QUJSAP  $[PT, Z'=6; (Me_3Si)_2CSi(NH_2)_2Si(NH_2)_2C(SiMe_3)_2]$  The [010]/2 pseudotranslation  $(av\_rmsd=0.92 \text{ Å})$  is much better for the thicker layer of four molecules around  $z=\frac{1}{2}$  than for the thinner layer of two molecules at z=0 ( $qual\_range=2.16 \text{ Å}$ ). The two molecules near z=0 that would be related by the [010]/2 pseudotranslation are approximate conformational enantiomers; the rmsd for their overlap is 1.55 Å but is only 0.11 Å with inversion.

UYOPAA ( $P2_12_12_1$ , Z'=6; tricyclic molecule  $C_{17}H_{22}O_3S$ ) The [110]/2 pseudotranslation is very good for the thicker layer (001) at  $z=\frac{1}{4}$  (four molecules) but much less good for the thinner layer (#4 and #6) at z=0. For [110]/2  $av\_rmsd=0.83$  Å and  $qual\_range=1.95$  Å.

# Type 1b: Structures in which chemically different ions or molecules are described by different pseudotranslations

HUZDOV [P1, Z=Z'=4; N(n-Bu)<sub>4</sub><sup>+</sup> (2,6-dihydroxybenzoate)<sup>-</sup> plus an included 2,6-dihydroxybenzoic acid molecule] The cations are in layers near  $z=\frac{1}{4}$  and  $\frac{3}{4}$ ; the cations are related by a [ $1\overline{10}$ ]/2 pseudotranslation ( $av\_rmsd=0.37$  Å).. The other residues make layers of H-bonded tetramers near z=0 and  $\frac{1}{2}$ ; there is no pseudotranslation in those layers.

OFAXUP (P1, Z=Z'=2; 2:1:3 hydrated compound) The unit cell contains two independent bis(ethylenedithio)TTFs, one of which has been oxidized to a monocation, a guest anion  $C_{12}H_{22}N_2O_5S^2$ , and three water molecules. The two larger residues are separated into layers (001). For the host molecules/ions the [100]/2 pseudotranslation seems almost too good ( $av\_rmsd=0.10$  Å) but the  $[1\overline{2}0]/4$  pseudotranslation is better described as an approximate screw axis along a because of the tilts of the molecules. Layers (001) of the host molecule have very good approximate symmetry  $p2_111$  (#9) with a'=a/2 and  $\gamma=89.4^\circ$ . The two guest molecules are related by approximate  $2_1$  axes along  $[1\overline{1}0]$  but there is no overall layer symmetry because of the offsets between adjacent rows along  $[1\overline{1}0]$ ; the angle of  $[1\overline{1}0]$  with [110] is  $108.4^\circ$ .

# Type 2: Structures in which the direction of the pseudotranslation is different in different layers that are related by symmetry

The example given in the paper is

WOPVOO [ $P2_1/c$ , Z'=5;  $C_{20}H_{20}N_2O_4\cdot0.4(H_2O)\cdot0.8DMSO$ ] There are two centrosymmetric layers (001), at z=0 and  $\frac{1}{2}$ , that are related by the glide plane and screw axis and are separated by the included solvent. In the layer at z=0 the shortest pseudotranslation of the largest (*i.e.* non-solvent) residue is [120]/5; in the layer at  $z=\frac{1}{2}$  the shortest pseudotranslation is [1 $\overline{2}$ 0]/5. The

angle of [120] with [010] is  $50.6^{\circ}$ . The two directions are interchanged by the  $2_1$  axes and the c glides. The program finds the [120]/5 and [1 $\overline{2}$ 0]/5 pseudotranslations but marks each as *incomplete* because they do not apply across the whole unit cell. [Specifically, for this residue: (a) there is a set of acceptable pseudotranslational columns that between them contain at least one instance of each of the symmetry-independent molecules of the residue; but (b) there is not a complete set of acceptable columns that between them contain all molecules of the residue in the unit cell.]

### Other examples:

FEHFEF (Cc, Z'=8; 2-methyl-7H-benzo[c]xanthen-7-one,  $C_{18}H_{12}O_2$ ) There are good pseudotranslations [1 $\overline{10}$ ]/4,  $n_{ind}=2$  in the layer (001) at z=0.01 and [110]/4,  $n_{ind}=2$  in the layer at z=0.51; the two directions are related by the c glide. Each layer contains all eight independent molecules. For the layer near z=0, [110]/4 is a (quite) approximate pseudotranslation; [1 $\overline{10}$ ]/4 is clearly very much better. For the layer near z=0.5 the roles of the two directions are reversed. The two pseudotranslations are marked in the program output as *incomplete*.

{Note that since the cell is C-centered there are exact [110]/2 and  $[1\overline{10}]/2$  translations in both layers. Also, note that the two sets of four molecules in the primary pseudotranslation of each layer  $(e.g., [1\overline{10}]/4, n\_ind=2 \text{ at } z=0.01)$  are related by a pseudoglide with its mirror in the layer.}

MAJSOG [Cc, Z'=8; quinoline-2(1H)-thione] The pseudotranslations are very similar to those in FEHFEF: [110]/4 in the layer (001) at z=-0.01 and [1T0]/4 in the layer (001) at z=0.49. MAJSOG and FEHFEF differ, however, because the pseudoglides in the layers of MAJSOG have mirrors that are perpendicular to the layer (i.e., have the mirror normal within, rather than perpendicular to, the layer). The difference in the glide-mirror orientation results in the secondary pseudotranslations (which relate the two molecules of an H-bonded pair) in MAJSOG being less good relative to the primary pseudotranslation than is the case in FEHFEF. In MAJSOG the two pseudotranslations are marked as incomplete.

NAXDIZ04 (Cc, Z'=6; 2,5-diphenyl-1,3,4-oxadiazole) There are two layers (001) that are related by the c glide. The layer (001) at z=0.39 has a pseudotranslation [1 $\overline{10}$ ]/6,  $n_ind=3$  while the layer at z=0.89 has a pseudotranslation [110]/6,  $n_ind=3$ . The program marks the pseudotranslations as incomplete.

(Note that within each pseudotranslation one of the three unique molecules has an orientation that is related to the other two by an approximate twofold rotation around its longest molecular axis.)

LADQAL (P4<sub>1</sub>, Z'=6; 4-fluoro-3,5-diphenyl-1,2-oxazole) The 4<sub>1</sub> axis causes layers (001) having [100]/3 and [010]/3 pseudotranslations to alternate. The program marks those pseudotranslation as *incomplete*.

(Note that the molecule of LADQAL is quite similar to the molecule of NAXDIZ04 and packs in

similar layers that include similar columns. As in NAXDIZ04 one of the three unique molecules in each column has an orientation that is related to the other two by an approximate twofold rotation around the longest molecular axis.)

NAVHEY [ $P2_1$ , Z'=6; hemihydrate of (4-nitroanilinium)((S)-10-camphorsulfonate)] The pseudotranslation describes both ions and the water molecules. The pseudotranslation directions are [01T]/3 in the layer (100) at x=0.25 and [011]/3 in the layer at x=0.75. The program marks the pseudotranslations as *incomplete* for all three residues.

VALPOP { $P2_12_12_1$ , Z'=6; (2R,5S)-[1,1'-bi(cyclohexan)]-6-ene-2,5-diol,  $C_{12}H_{20}O_2$ } The pseudotranslation directions are [110]/3 in the layers (001) at z=0.14 and 0.64 and [1 $\overline{10}$ ]/3 in the layers at z=0.36 and 0.86. The screw axes along **a** and **b** are responsible for the difference in the directions. The program marks both pseudotranslations as *incomplete*.

# Type 3: Structures in which the orientation of molecules in a pseudotranslation is different in different layers

MOCPUQ [P1, Z=Z'=8; (R)-2-((S)-(t-butoxycarbonylamino)(2-chlorophenyl)methyl)-2-cyanocyclopentanone, C<sub>18</sub>H<sub>21</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>3</sub>] Two independent layers (001), each composed of two independent H-bonded dimers, are related by an approximate 90° rotation around  $\bf c$ . Layers have good approximate symmetry  $p_{21}11$  (#9) and reasonably good symmetry  $c_{21}11$  (#10). The cell dimensions (13.51, 13.55, 20.35 Å; 89.8, 89.9, 87.8°) suggest a distorted tetragonal cell but the layers are related by alternating, approximate, local  $4_1$  and  $4_3$  operations that interchange the [110]/2 and [1 $\overline{10}$ ]/2 pseudotranslations. The two pseudotranslations are related by the lattice vector [010] and so describe the structure equally well but the approximate  $2_1$  axis is parallel to  $\bf a$  in the layer at z=0.165 and parallel to  $\bf b$  in the layer at z=0.664. ( $av\_rmsd=1.07$  Å;  $qual\ range=0.26$  Å).

TAMZIS [C2, Z'=6; (NH<sub>2</sub>Me<sub>2</sub><sup>+</sup>)(bis((4-fluorophenyl)sulfonyl)azanide] Layers (20 $\overline{1}$ ) are not well separated but can be identified because they contain H-bonded chains of the six cations and six anions. Adjacent layers have H-bonded chains with pseudotranslations [132]/6 or [ $\overline{132}$ ]/6 but only three ion pairs are independent because [132]/6 includes a centering vector (e.g., 3\*[110]/2 + [ $\overline{101}$ ]=[132]/2). The [132]/6 and [1 $\overline{32}$ ]/6 pseudotranslations ( $av\_rmsd$ =0.46 and 0.91 Å for the two different ions) are related by combination with [010] so either applies to all layers but only one of the two in each layer relates ions connected by H bonds ([132]/6 in one layer and [1 $\overline{32}$ ]/6 in the next). Within a chain adjacent ion pairs are related by a pseudoglide with the mirror in the layer (approximate layer group p11a, #5).

WANJAZ ( $P2_12_12_1$ , Z'=8;  $C_{23}H_{24}BrNO_4$ ; Fig. S13) In the layers (010) at y=0.125 and 0.625 there is a pseudotranslation [201]/4 ( $av\_rmsd=0.98$  Å) and an approximate, local  $2_1$  axis in the same direction; that axis relates the two sets of four molecules related by the pseudotranslation. For the layers at y=0.375 and 0.875 the corresponding pseudotranslation is [20T]/4 because adjacent layers are related by a  $2_1$  axis along **a** (at y=0.25 or 0.75) or **c** (at y=0.0 or 0.5) and

because  $[\overline{201}]/4$  is the same as  $[20\overline{1}]/4$ . For the layers at y=0.125 and 0.625  $[20\overline{1}]/4$  is also a pseudotranslation because  $[20\overline{1}]/4$ =[100] – [201]/4 and, likewise [201]/4 is a pseudotranslation for the layers at y=0.375 and 0.875, Within a layer, however, [201]/4 and  $[20\overline{1}]/4$  are clearly different because there is an approximate, local twofold screw along one of the two directions but not along the other.

{[201]/4 and  $[20\overline{1}]/4$  (=[100] - [201]/4) make an angle of 44.8° with [100] and of 89.6° with each other; the [201] direction in one layer is very nearly the  $[\overline{2}01]$  (=  $[20\overline{1}]$ ) direction in an adjacent layer so that the pseudotranslations work well for the structure as a whole.}

## 7.5 Extra pseudotranslations

# Examples of structures in which there are more pseudotranslations than there can be modulations

HEYJOK and HEYJOK0n, n=2-8 ( $P2_12_12_1$ , Z'=5; quinoxaline,  $C_8H_6N_2$ ) The pseudotranslations listed are [001]/5 ( $av\_rmsd=0.6$ ) and [101]/5 ( $av\_rmsd=1.2-1.3$ ) but five independent molecules located on general positions cannot be related by two independent n=5 modulations. The two sets of five related  $C_8H_6N_2$  molecules are the same except for translations along axis  $\bf{a}$ , which is much shorter than  $\bf{c}$  (a/c=0.11). The conformational components would be the same for [001]/5 and [101]/5 even if the molecule were not rigid; the orientational and longitudinal components of the two pseudotranslations differ only a little. The transverse component, however, is considerably larger for [101]/5 than for [001]/5.

HIFWOK (Pn, Z'=4;  $C_{20}H_{21}NO_4$ ) Both [011]/2 ( $av\_rmsd=1.62$  Å) and [001]/2 ( $av\_rmsd=1.72$  Å) are listed but both pseudotranslations relate the same molecule pairs (#1&2; #3&4). The axis **b** is short (b/c=0.21).

AKEVAP  $(P2_1/c, Z'=2)$  The pseudotranslations listed are [100]/2 and [101]/2 with  $av\_rmsds$  of 0.70 and 1.27 Å. If the molecules related by [100]/2 are #1 and #2, then the molecules related by [101]/2 are #1 and #2<sup>g</sup>, where g is the c glide. A layer (010) of molecules (at  $y=\frac{1}{4}$  or  $\frac{3}{4}$ ) includes the mirror of the c glide. The molecules are planar enough, and the molecular plane is close enough to (010), that both pseudotranslations have  $av\_rmsds$  that fit within the default tolerances.

DOBTUJ07 [ $P\overline{1}$ , Z'=1; bis(BEDT-TTF)(BrCII), i.e., ( $C_{10}H_8S_8^+$ )( $C_{10}H_8S_8$ )BrCII<sup>-</sup>; the BrCII<sup>-</sup> anion is end-for-end and compositionally disordered] The pseudotranslations listed are [ $1\overline{10}$ ]/2 ( $av\_rmsd=0.92$ ) and [100]/2 ( $av\_rmsd=1.78$ ) for the two BEDT-TTFs only. Neither pseudotranslation is especially good because of the difference in the tilts of the two molecules (the dihedral angle between the two molecular planes is 44°). One pseudotranslation is, however, much better than the other because its transverse displacement is much smaller The DOBTUJ04/08 ( $P\overline{1}$ , Z'=1.5) structure is very similar to DOBUJ07 but **a** is lengthened by a factor of ca. 1.5. The pseudotranslations in DOBTUJ04/08 are [ $1\overline{10}$ ]/3 ( $av\_rmsd=0.9$ ) and

[010]/2 (av\_rmsd=1.5) for the BEDT-TTFs. In DOBTUJ04/08 two of the three independent BEDT-TTFs have the same orientation but the third has a quite different orientation.

# 7.7 High-symmetry space groups

In a space group having a rotation or screw axis of order three or higher, two directions (conventionally **a** and **b**) are equivalent by symmetry. If a pseudotranslation has a component along one of those axes (*i.e.*, u and/or  $v \ne 0$ ) there are so many possible linear combinations, especially when there is rhombohedral centering, that there are sometimes problems with the designations *incomplete* and *none found*.

Combinations of pseudotranslations related by a three-, four-, or sixfold axis can have *av\_rmsd* values that differ from the values for the individual components.

(Note that in a trigonal structure equivalent directions are [u,v,w],  $[\overline{v},u-v,w]$ . and  $[-(u-v),\overline{u},w]$ ; in the case of a pseudotranslation  $[\overline{uvw}]$ ,  $[v,-(u-v),\overline{w}]$ , and  $[u-v,u,\overline{w}]$  are also equivalent. The centering vectors in a standard (*i.e.*, obverse) rhombohedral cell described by hexagonal axes are [0,0,0],  $[\frac{2}{3},\frac{1}{3},\frac{1}{3}]$ , and  $[\frac{1}{3},\frac{2}{3},\frac{2}{3}]$ .)

TAJVIK  $(R\overline{3}, Z'=1.167=3(\frac{1}{3}) + \frac{1}{6}, Z=21$ ; Ph3SiCCCCSiPh3) The pseudotranslation is [001]/7,  $n\_ind=4$ . There is no problem with the results for this structure because u=v=0.

YIZTOR/YODRAL ( $P3_2/P3_1$ , Z'=6) The pseudotranslations in these enantiomeric structures are [1 $\overline{10}$ ]/3 and the symmetry related [120]/3 and [ $\overline{210}$ ]/3 (or, [210]/3). The structure has three identifiable layers (001) that are related by the screw axis and are connected by a 3-D pattern of H bonds. Approximate axes 2 and  $2_1$  are obvious in the layers, which have approximate layer symmetry c211 (#10); the angle of the c211 cell is 90° by symmetry. The three pseudotranslations in a layer are, in terms of the c211 cell with **b** shorter than **a**, [01], [ $\overline{12}$ , and [ $\frac{1}{2}$ ]; *i.e.*, they are all lattice vectors of a c211 cell. The angles between the three pseudotranslations are 120°; the  $3_1$  axis just interchanges the directions of the three pseudotranslations. This pair of trigonal structures presents no problems.

SEUREA03/04 ( $P3_1/P3_2$ , Z'=9; selenourea) The first pseudotranslation [ $01\overline{1}$ ]/3, which can be seen in slices (011), is marked as *incomplete* but looks fine. There are nine different columns along that direction with each of the nine independent molecules appearing in three different columns. The  $av\_rmsds$  for the columns appear to be vary quite a lot.

The third pseudotranslation listed is  $[10\overline{1}]/3$ , which is related to  $[01\overline{1}]/3$  by  $[-(u-v),\overline{u},w]$  and has the same numerical descriptors.

The second pseudotranslation listed is  $[2\overline{2}3]/3$ , which is  $[001] + 2*([10\overline{1}]/3 - [01\overline{1}]/3)$ , It has numerical descriptors that are very similar to, but not exactly the same as, those for  $[01\overline{1}]/3$  and  $[10\overline{1}]/3$ . While  $[2\overline{2}3]/3$  has a large *qual\_range* (0.75 Å) it is not marked as *incomplete*.

VANFOI01/02 ( $R\overline{3}$ , Z'=4, Z=72; C<sub>18</sub>H<sub>20</sub>OS, ½ *i*-PrOH) The pseudotranslations listed are [1 $\overline{1}$ 2]/6, [010]/2, and [122]/6; all are marked as *incomplete*. The n=6 pseudotranslations include the centering operation and so have  $n\_ind=2$ ; they are related by [ $\overline{v}$ ,u-v,w]. Then [010]/2 (= -[0 $\overline{3}$ 0]/6) is just the difference of the other two listed pseudotranslations. A slice (001) of the unit cell with z values of the molecular centroids in the range 0.0 – 0.3 shows all possible molecular pairs (#1&2, #1&3, #1&4, (#2&3, #2&4, #3&4) are related by [010]/2. VANFOI01/02 are related to VANFOI ( $R\overline{3}$ , Z'=1) by doubling of the axes **a** and **b**,

VANFUO [ $R\overline{3}$ , Z'=16, Z=288; C<sub>18</sub>H<sub>20</sub>OS, ½ *i*-PrOH] The difference between VANFOI01/02 and VANFUO (to be known in the future as VANFOI03) is a twofold lengthening of **a** and **b**. The [010]/2 pseudotranslation of VANFOI01/02 then becomes [010]/4; [1 $\overline{12}$ ]/6 should then become [½ $\overline{2}$ ]/6=[1 $\overline{14}$ ]/12 but is found as [1 $\overline{14}$ ]/12 (and [12 $\overline{4}$ ]/12) because of an inconsistency in the way the axes for the related structures were chosen. The other pseudotranslations listed for VANFUO all follow. All but one are listed as *incomplete*, almost certainly for the same reason that the VANFOI01/02 pseudotranslations are listed as *incomplete*.

ZZZVCO05 [ $P4_12_12$ , Z'=4 at 10 K; perdeutero-4-methylpyridine-N-oxide; note that ZZZVCO05 is a revision of ZZZVCO03 ( $P4_1$ , Z'=8)]. The pseudotranslations listed are [112]/4, [110]/2, and [010]/2 (marked, probably incorrectly, as *incomplete*). The pseudotranslation [112]/4 ( $n\_ind=2$ ) can be understood as a remnant of the I centering of the high-temperature cell ( $I4_1/amd$ , Z'=1/4; ZZZVCO01/04/06) that has a and b about half as long. When a and b are doubled [1/21/2/2] becomes [1/41/4/2], which is [112]/4. [112]/4 relates four different columns of molecules: #1,1',4,4',1,...; #1,3,4,2,1,...; #3,3",2,2",3,...; #1,2,4,3,1,..., where the primes refer to molecules related by a  $2_1$  operation and the double prime to molecules related by two  $4_1$  operations. Along [112] two columns in have  $n\_ind=4$  and two others have  $n\_ind=2$ .)

OBILOA (*P*321, *Z*'=8; MeOMe·7.25 H<sub>2</sub>O) The pseudotranslations for the ether are listed as the symmetry-related [100]/2 and [010]/2 (both marked as *incomplete*), but the structure is so disordered (only five of the eight ether molecules are shown) that no good analysis is really possible.

#### 7.8 Other

#### **Counting structures**

Structures of enantiomers have different refcodes and so sometimes essentially the same structure appears in the program output twice.

For the Z'>4 structures examined there are five such pairs:

IGUYOA/NAJTIE KAWDAQ01/KAWDUK QIYREX/QIYRIB VIGCIZ/VIGCOF YIZTOR/YODRAL

For the P1 structures there are two such pairs:

GETZUD/GEVBAN MECRAP/VOZMAY

Structures in the same refcode family may be (1) the same structure, (2) structures related by a modulation (and therefore probably by a phase transition), or (3) quite different polymorphs. It is therefore possible that two or more entries in a refcode family have different sets of pseudotranslations. Only a few such pairs were encountered:

VIVSAV02 ( $P\overline{1}$ , Z'=12 at 100 K) and VIVSAV04 ( $P\overline{1}$ , Z'=6 at RT). TAJVIK ( $R\overline{3}$ ,  $Z'=3(\frac{1}{3}) + 1(\frac{1}{6})=1.17$  at RT) and TAJVIK01 ( $P\overline{1}$ , Z'=2.5 at 180 K)

#### Inconsistencies in Z'

There is considerable inconsistency in the CSD regarding the choice of the asymmetric unit, because authors are inconsistent. A structure of a hemisolvate having four independent main molecules is sometimes Z'=4 [for  $A\cdot \frac{1}{2}S$ ] and sometimes Z'=2 (for  $2A\cdot S$ ). Inclusion compounds of n host molecules and m guests are sometimes written as  $H_n\cdot G_m$  with Z'=1 and sometimes as  $H\cdot G_{m/n}$  with Z'=n (see OKELEW as an example of the latter). Racemic compounds  $R_n S_n$  normally have Z'=n if the two molecules are related by crystallographic symmetry and Z'=2n if they are not.

#### Material related to paper section

#### 8. Discussion

# 8.1 The program identifies pseudotranslations that might otherwise be missed

## Some pseudotranslations that were missed by CPB in her 2016 paper

AGIXIZ ( $P2_1/c$ , Z'=6; [111]/2) Two of the molecules (#2&5) are well related by the pseudotranslation but the other pairs have large perpendicular displacements ( $av\_rmsd$  1.43 Å;  $qual\_range$  1.73 Å; 75% transverse). The modulation can be seen, with some difficulty, in a slice ( $2\overline{11}$ ).

AGIXIZ was included in the 2016 high-Z' study but the pseudotranslation was missed.

DEYXOW (P2<sub>1</sub>, Z'=8; [010]/2) Very large transverse displacements (av\_rmsd 1.45 Å; 91% transverse); long distance (length/n=16.0 Å); large molecules that overlap. The pseudotranslation does not apply to the included solvent molecules.

DEYXOW was included in the 2016 high-Z' study but the pseudotranslation was not noticed.

LABQOX ( $P\overline{1}$ , Z'=8;  $[1\overline{2}1]/4$ ; a 1:1 salt of a closely related cation and anion; Fig. S7) The very good  $[1\overline{2}1]/4$  pseudotranslation ( $av\_rmsds$  0.36 and 0.23 Å for the larger anion and smaller cation) is hard to find by eye even when its existence is known, but it can be seen in a slice (111) or maybe (210). The related pseudotranslation  $[10\overline{1}]/2$  is easier to see. LABQOX was included in the 2016 high-Z' study but the pseudotranslation was not found.

LUXYOU ( $P2_1/c$ , Z'=12; [23 $\overline{4}$ ]/12; Fig. S6) Displacements are not so large ( $av\_rmsd$  0.90 Å) but it is necessary to look across many cells to see the modulation. Slices (201) and (323) give good views. The pseudotranslation is the remnant of the centering vector of the disordered C2/c, Z'=1 cell found at RT (LUXYOU01/02).

The 2016 high-Z' study found the [232]/6 but not the  $[23\overline{4}]/12$  pseudotranslation even though the relationship between the two cells was described in the original paper..

#### A pseudotranslation that would probably have been missed by CPB

VANFUO  $(R\overline{3}, Z'=16; [1\overline{14}]/12)$  is a very complicated structure that was published in 2017. The authors recognized that VANFUO (to become VANFOI03), VANFOI  $(R\overline{3}, Z'=1)$ , and VANFOI01/02  $(R\overline{3}, Z'=4)$  form a series in which the hexagonal axes **a** and **b** are doubled twice, but the authors did not describe the modulations in any detail. The  $[1\overline{14}]/12$  modulation of VANFUO includes three sets of four molecules, with the sets related by the *R* centering. For  $[1\overline{14}]/12$  length/n=16.54 Å; the lengths for lower-*n* pseudotranslations are much longer. VANFUO is an excellent example of the usefulness of an automatic approach. It is also one of the structures that takes longest for the program to analyze (210 s, see Section 3.12).

### Some pseudotranslations are obscured by the interleaving of molecules from two different columns

In these structures the median vectors for two columns of related molecule are close together.

WANJAZ (P2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>2<sub>1</sub>, Z'=8; Fig. S13; discussed at the end of Section 7.4) The pseudotranslation [201]/4 is part of a quite strong modulation. Its direction is not simple. Its quality is clearly different for the two sets of layers (010). It would not be easy to find by inspection.

XOJYEC01 [PT, co-crystal with Z'=6 (for a 1.5:1 formulation as in the CSD) or Z'=3 (for a 3:2 formulation); Fig. S14] The [1TT]/3 pseudotranslation relates three independent sets of the larger molecule and two of the smaller. Interpenetration of the sets obscures the relationship, especially since the orientation of the larger molecule varies between sets. The pseudotranslation is most easily seen in a slice (01T).

# 8.2 Criteria for identifying pseudotranslations are not easy to set; judgement is required

Considerable effort was invested in trying to find a set of criteria that gave no false negatives and no false positives when compared with the manual analysis of Z' > 4 structures by CPB. Exact reproduction of human judgements was obviously impossible; tolerances were chosen so that the numbers of false negatives and false positives were approximately equal (see Section 3.11 of the supplementary material). In any event, users of the program can adjust the tolerances.

#### 8.3 A few pseudotranslations are not modulations

See the discussion in the latter part of Section 2. See also the discussion in Section 7.4 of type 1 and type 2 layered structures.

### 8.4 Identifying the basic cell

[See Fig. S8 (TAJVIK/01)]

#### Structures for which a basic cell is in the CSD

- ADUNOF01 (Pc, Z'=12, Z=24 at 100 K) ADUNOF ( $P2_1/c$ , Z'=1, Z=4 at 200 K) Basic cell is smaller and has higher symmetry but is disordered.
- BOCKEK06 (P1, Z'=Z=4 at 140 K) BOCKEK05 (Cmc2<sub>1</sub>, Z'=½, Z=4 at 155 K) Basic cell is the same size and has higher symmetry.
- CIGHEG02 ( $P2_1$ , Z'=8, Z=16 at 112 K) CIGHEG01 ( $P2_1/n$ , Z'=4, Z=16 at 179 K) Basic cell is the same size and has higher symmetry.
- CILHIO38 (P1, Z'=Z=2 at 20 K) CILHIO21 ( $P\overline{1}$ , Z'=1, Z=2 at RT) Basic cell is the same size and has higher symmetry.

The CILHIO38 paper reports a very careful, multi-technique study of  $P\overline{1} \rightarrow P1$  the phase transition at ca. 150 K in TTF<sub>2</sub> triiodide, C<sub>10</sub>H<sub>8</sub>S<sub>8</sub>+,C<sub>10</sub>H<sub>8</sub>S<sub>8</sub>,I<sub>3</sub>. The paper mentions structures done above the transition (at 210 and 175 K) but they are not found in the CSD. Structures in the CSD with  $R \le 0.075$  of that  $P\overline{1}$  phase (there is also a different  $P\overline{1}$  phase) are CILHIO12 (at 100 K), CILHIO20 (at 120 K), and CILHIO14/19/21 (at RT) It cannot be determined whether the structures reported at 100 and 120 K should have been refined in P1 rather than in  $P\overline{1}$ .

- COCMIR02 (PT, Z'=8, Z=16 at 120 K) COCMIR01 (PT, Z'=2, Z=4 at 145 K) Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- EJUQIK (P1, Z'=Z=4 at 123 K) EJUQIK01 (P1, Z'=Z=2 at RT) Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- FUGMIF (P1, Z'=Z=4 at 200 K) FUGMIF01 (PT, Z'=2, Z=4 at 413 K) Basic cell is the same size and has higher symmetry.

- GIDHEG01 ( $P2_1/c$ , Z'=5, Z=20 at 150 K) GIDHEG ( $P2_1/n$ , Z'=1, Z=4 at RT) Basic cell is smaller and has the same symmetry (although the axes were chosen differently).
- JAKKUB01 (P1, Z'=Z=2 at 85 K) JAKKUB (P1, Z'=Z=1 at 150 K) Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- JAWQIH03 ( $B2_1$ , Z'=8, Z=32 at 311 K) JAWQIH01 ( $P2_1/c$ , Z'=3, Z=12 at RT) Basic cell is smaller and has higher symmetry but is found at a *lower* temperature. (The transition is scsc.)
- JOWGAF ( $P2_1/c$ , Z'=5, Z=20 at 120 K) JOWGAF01 ( $P2_1/c$ , Z'=1, Z=4 at 240 K) Basic cell is smaller and has the same symmetry but is somewhat disordered.
- KUTMAP02 (*P*T, *Z*'=6, *Z*=12 at 187 K) KUTMAP01 (*P*T, *Z*'=1, *Z*=2 at 85(?) K) (There is some unresolved confusion about the temperatures. It seems possible that KUTMAP01 is the structure at RT but was flash-cooled to 85 K without transforming to the larger cell.)

  Basic cell is smaller and has the same symmetry but appears to have been found at a lower temperature.
- LANXOO02 (*P*2<sub>1</sub>, *Z*'=12, *Z*=24 at 120 K) LANXOO (*P*2<sub>1</sub>/*n*, *Z*'=1, *Z*=4 at 200 K) Basic cell is smaller and has higher symmetry but is somewhat disordered.
- LUXYOU (P2<sub>1</sub>/c, Z'=12, Z=48 at 100 K) LUXYOU01/02 (C2/c, Z'=1, Z=8 at RT) Basic cell is smaller and has higher symmetry but is somewhat disordered.
- NAKNEV04 (P1, Z'=Z=4 at 200 K) NAKNEV01 (Pca2<sub>1</sub>, Z'=1, Z=4 at 233 K) Basic cell is the same size and has higher symmetry.
- NAKNOF04 (P1, Z'=Z=4 at 220 K) NAKNOF02 (Pca2<sub>1</sub>, Z'=1, Z=4 at 250 K) Basic cell is the same size and has higher symmetry.
- QOPVAU (F1, Z'=2, Z'=8 at 100 K) MAMPUM06 (P2<sub>1</sub>, Z'=1, Z=2 at 100 K) (for comparisons with MAMPUM06, Z', Z for QOPVAU should be 4, 16 rather than 2, 8 because there is proton transfer in half the formula units of QOPVAU but not in of those in MAMPUM0n family)

  Basic cell is smaller and has higher symmetry.
- RIDFOA01 (P1, Z'=Z=2 at 50 K) RIDFOA (PT, Z'=1, Z=2 at RT)

  The temperature for RIDFOA01 is given in the CSD as RT but in the paper as 50 K.

  Basic cell is the same size and has higher symmetry.
- TAPLII01 ( $P2_1/n$ , Z'=5, Z=20 at 100 K) TAPLII ( $P2_1/n$ , Z'=1, Z=4 at RT) (There is some disorder in both structures) Basic cell is smaller and has the same symmetry.

VIVSAV02 (PT, Z'=12, Z=24 at 100 K) VIVSAV01 (P2<sub>1</sub>/a, Z'=1, Z=4 at 205 K) (There is some disorder in both structures)

Basic cell is smaller and has higher symmetry.

VIVSAV04 ( $P\overline{1}$ , Z'=6, Z=12 at RT) VIVSAV01 ( $P2_1/a$ , Z'=1, Z=4 at 205 K) (There is some disorder in both structures) Basic cell is smaller and has higher symmetry but is found at a *lower* temperature. There is also a disordered  $P2_1/a$ , Z'=6, Z=24 phase at 350 K (VIVSAV03). The  $P2_1/a$ , Z'=1 and the  $P\overline{1}$ , Z'=6, Z=12 structures are intermediate phases.

- TETBUS02 (C2, Z'=8, Z=32 at 145 K) TETBUS (C2/c, Z'=1, Z=8 at 150 K) Basic cell is smaller and has higher symmetry.
- THIOUR05 (*Pbnm*, *Z*'=4.5, *Z*=36 at 170 K) THIOUR13 (*Pbnm*, *Z*'=½, *Z*=4 at RT) (*Pbnm* is an alternative setting of *Pnma*)

  Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- UCAYIH (PT, Z'=8, Z=16 at 120 K) UCAYIH01 (PT, Z'=2, Z=4 at 120 K) [Z'=8=6+4\*(½) in UCAYIH; Z'=2=1+2\*(½) in UCAYIH01; there is some disorder in both structures.]

  UCAYIH02 at 20 K has Z'=8 and seems to be ordered but R=0.139.]

  Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- XOJYEC01 ( $P\overline{1}$ , Z'=6, Z=12 at 218 K) XOJYEC ( $P\overline{1}$ , Z'=2, Z=4 at 273 K) The phase transition is scsc.

  Basic cell is smaller and has the same symmetry.
- XOJYEC01 ( $P\overline{1}$ , Z'=6, Z=12 at 218 K) XOJYEC02 ( $P2_1/c$ , Z'=2, Z=8 at 123 K) The phase transition is scsc.

  Basic cell is smaller and has higher symmetry but is found at a *lower* temperature.
- ZATLAJ03 (P2<sub>1</sub>, Z'=8, Z=16 at 120 K) ZATLAJ01 (P2<sub>1</sub>, Z'=4, Z=8 at 130 K) Basic cell is smaller and has the same symmetry.

Some structures for which the presumed basic cell has not been observed

See the examples given in Section 5.4.

8.5 The interactions responsible for modulations are not easy to determine

[See Figs. S9 (QAJDAG) and S10 (HONBIW)]

### 8.6 There is no simple way to identify the most important modulation(s)

### Is the shortest pseudotranslation necessarily the structure-determining pseudotranslation?

It is not clear that there is a link between the length of a pseudotranslation and its role in determining the structure. While it might seem logical that the shortest pseudotranslation relating the largest number of molecules should be the most important, quite often there are several pseudotranslations that are similar in length. On the other hand, very long pseudotranslations (length/n > 25 Å?) are likely to be consequences, rather than drivers, of the overall structural modulation.

The following describe situations in which the shortest pseudotranslation may not to be the most important:

### 1/ The shortest pseudotranslation cannot generate longer, and obvious, pseudotranslations.

In UZILIA (Cc, Z'=8; Fig. S11) the shortest pseudotranslation is [010]/2 (9.60 Å) but the next shortest, [102]/4 (13.79 Å, chosen by the program as the base pseudotranslation) is more fundamental because [102]/4 can generate [010]/2 when combined with a centering vector but [010]/2 cannot generate [102]/4.

(Actually, as is explained in the paper, it is the  $[10\overline{2}]/4$  pseudotranslation,  $length_n=20.61$  Å, that is the most important. The basic cell seems to have axes  $\mathbf{a'}=[10\overline{2}]/4$ ,  $\mathbf{b'}=[010]/2$ ,  $\mathbf{c'}=[102]/4$  and space group  $P2_1/n$ .)

Note, however, that an n=2 pseudotranslation can generate an n=4 pseudotranslation if both the basic and modulated cells are centered. Consider EXEMOJ (C2/c, Z'=4). The pseudotranslations listed are [110]/4, which includes the centering vector, and [010]/2. Combining those two pseudotranslations gives [100]/2. Examination of a layer (001),  $0.0 \le z \le 0.5$  shows that the basic cell seems to have  $\mathbf{a'=a/2}$ ,  $\mathbf{b'=b/2}$ , and the same space group. Then [110]/2 in the basic cell becomes [110]/4 in the modulated structure. Other very similar examples are JIBLUE (C2/c, Z'=4, FAMMOY (C2, Z'=4), and GIKVOO (Ia, Z'=4). In GIKVOO the axes of the basic Ia cell are [10 $\overline{1}$ ]/2,  $\mathbf{b/2}$ , and [101]/2.

## 2/ A somewhat longer pseudotranslation shows a clear pattern that is not obvious in shorter pseudotranslations.

KAYGUO ( $P\overline{1}$ , Z'=6) The n=6 pseudotranslation along [ $3\overline{2}1$ ] of this acid-base co-crystal is convincingly sinusoidal (Fig. S15). The bases are not in contact along [ $3\overline{2}1$ ] but are in contact along the marginally longer [ $32\overline{1}$ ]/6=[100] - [ $3\overline{2}1$ ]/6 (9.40 rather than 9.36 Å). The shortest pseudotranslation in this structure, [011]/3 (9.04 Å), is less regular ( $av\_rmsds$  of 1.22 and 1.23 Å for the acid and base rather than 1.07 and 1.09 Å) and is less easy to understand.

## 3/ A somewhat longer pseudotranslation may reveal distortions from a basic cell (usually of higher symmetry) better than does a shorter pseudotranslation.

In XIFMOQ (Cc, Z'=6;  $C_{20}H_{26}N_3O_5P$ ) the shortest pseudotranslation is  $[10\overline{1}]/3$  (11.61 Å) but the related  $[102]/3=[10\overline{1}]/3+[001]$  (21.82 Å), is much more informative because there are obvious approximate twofold axes along [102], which makes an angle of 89.8° with [100]. There also seems to be centering in a layer (010) if the axes are [100] and [102]. With increased tolerances PLATON suggested the space group Fdd2 with twice the cell volume but only three independent (although somewhat disordered) molecules. The axes of the Fdd2 cell would be -a, b, and -a-2c.

## 4/ A pseudotranslation is longer because the length of the van der Waals surface of the molecule is longer in that direction.

In UZILIA (Cc, Z'=8; discussed in the paper; Fig. S11)  $length_n$  is 13.79 Å for [102]/4 and 20.61 Å for [10 $\overline{2}$ ]/4 because the H-bonded dimers are arranged side-by-side along [102] and end-to-end along [10 $\overline{2}$ ]. The dimers are in contact along [10 $\overline{2}$ ] but are not in direct contact along [102].

## 5/ Molecules in a pseudotranslation are in contact through a third molecule that is not part of the pseudotranslation.

PAMTEF ( $P2_1/n$ , Z'=5) The surfaces of the molecules [Cy<sub>2</sub>PC(=O)N(H)Ph] are roughly oblate ellipsoids (Fig. S16). The shortest pseudotranslation, [20 $\overline{1}$ ]/5 (9.77 Å) passes through one of the longer directions of the ellipsoid of molecules that are in van der Waals contact. A just slightly longer pseudotranslation [301]/5=[100] - [20 $\overline{1}$ ]/5 (9.82 Å) passes through the thinnest direction of the ellipsoid but along [301] the related molecules form half of an H-bonded chain that includes molecules related by the n glide.

#### 6/ A somewhat longer pseudotranslation lies within obvious structural layers.

QUQQUO ( $P\overline{1}$ , Z'=8) has obvious layers ( $0\overline{1}2$ ) with approximate symmetry (pba2) substantially higher than the 3-D symmetry of the crystal (Fig. S17). The shortest pseudotranslation is [101]/2 ( $length_n=18.75$  Å) but the longer pseudotranslation [121]/2 (=[101]/2+[010]);  $length_n=26.95$  Å) lies within the layer.

TADWIH ( $P\overline{1}$ , Z'=6) has obvious bilayers ( $1\overline{1}0$ ). The pseudotranslation [ $22\overline{1}$ ]/6 lies within the bilayer as does the shortest n=2 pseudotranslation ([001]/2). The shortest n=3 pseudotranslation in the layer is [111]/3 but it is longer than [ $2\overline{11}$ ]/3 (length/n=12.51 vs. 11.13 Å) so that [ $2\overline{11}$ ]/3 is listed instead.

### A longer pseudotranslation is sometimes more informative because it is simple

In VANFUO ( $R\overline{3}$ , Z'=16) length\_n is 16.54 Å for  $[1\overline{14}]/12$  and 27.95 Å for [010]/4. The latter, however, is the key to understanding this structure, which is a modulated form of VANFOI ( $R\overline{3}$ , Z'=1). The pseudotranslation  $[1\overline{14}]/12$  is one of the many possible combinations of [010]/4 with a centering vector of the rhombohedral cell.

### References

### References other than those for individual refcodes:

Betancourt, M. R. & Skolnick, J. (2001). *Biopolymers* **59**, 305-309.

Brock, C. P. (2016), Acta Cryst. B72, 807-821.

Cole, J. C., Murray, C. W., Nissink, J. W. M., Taylor, R. D. & Taylor, R. (2005). *Proteins: Struct. Funct. Bioinf.* **60**, 325-332.

Hempler, D., Schmidt, M. U. & Streek, J. v. d. (2017). Acta Cryst. B73, 756-766.

Maiorov, V. N. & Crippen, G. M. (1995). Proteins: Struct. Funct. Bioinf. 22, 273-283.

Marsh, R. E. (1999). Acta Cryst, B55, 931-936.

### Notes re Figures for the Supplementary Material

Crystal axes are color coded: **a** is red, **b** is green, and **c** is blue.

The C atoms of the independent residues (molecules or ions) are always colored by the number of the residue. In many of the drawings the heteroatoms are colored by type (red for oxygen, green for chlorine, *etc*). H atoms are almost never shown.

Schematic diagram of an n = 3 pseudotranslational Fig. S1 column. Filled circles: centroids of molecules 1, 2, 3, 1', where 1' is related to 1 by lattice translation. Solid black arrow: median vector. Red arrows: transverse displacements of centroids from median vector. Tick marks and brace: ideal spacing of intermediate centroids along median vector, separation = d/3 where d = length of lattice translation. Broken arrows: translations applied to molecule 3 prior to calculation of rmsds with molecule 1, viz. (a) rmsd(C), measuring conformational deviations (molecule 3 allowed to rotate to optimize fit) and rmsd(CO), measuring conformational + orientational deviations (molecule 3 not rotated); (b) rmsd(COT), measuring conformational + rotational + transverse deviations (molecule 3 not rotated); (c) rmsd(COTL) = rmsd(total), measuring conformational + rotational + transverse + longitudinal deviations (molecule 3 not rotated).

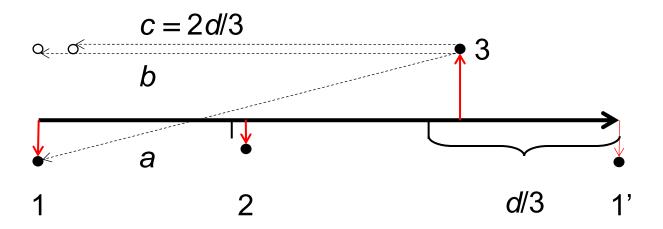


Fig. S2 In SEMPEH ( $P2_1$ , Z=10) the pseudotranslation [010]/5 is found but [015]/10 is not because one of the indices is > 4

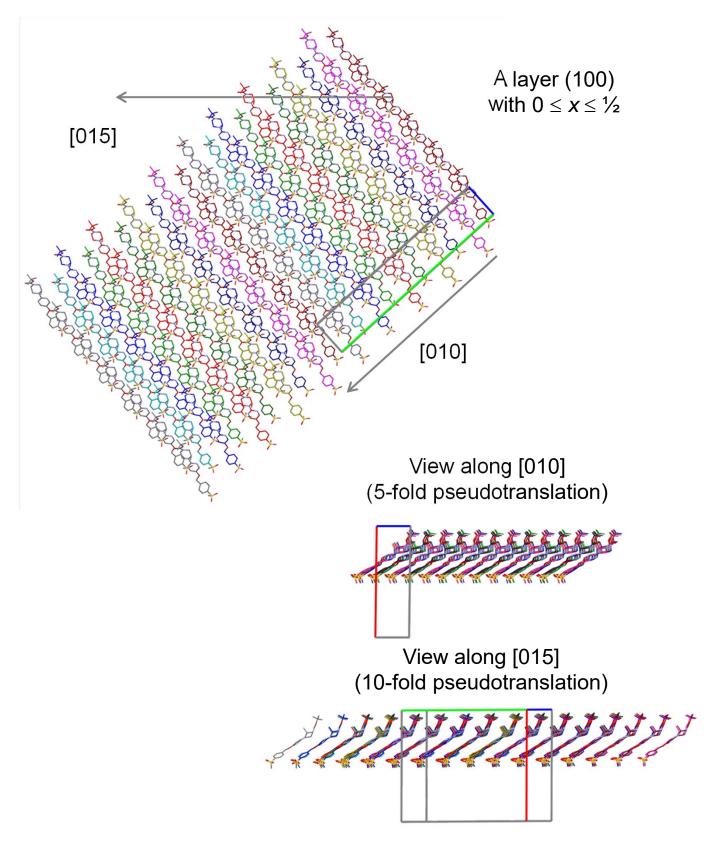


Fig. S3 TARNEG ( $P\overline{1}$ , Z=6) is an example of a pseudotranslation ([001]/2) that relates two independent molecules in two columns and two symmetry-related molecules in two other columns

### There are two conformations:

approximate inversion symmetry [molecules 1 (green) and (5) magenta) and approximate twofold symmetry (the other four molecules).

Along [001] the related molecules are 1&1<sup>i,</sup>, 5&5<sup>i,</sup>, 2&4, 3&6.

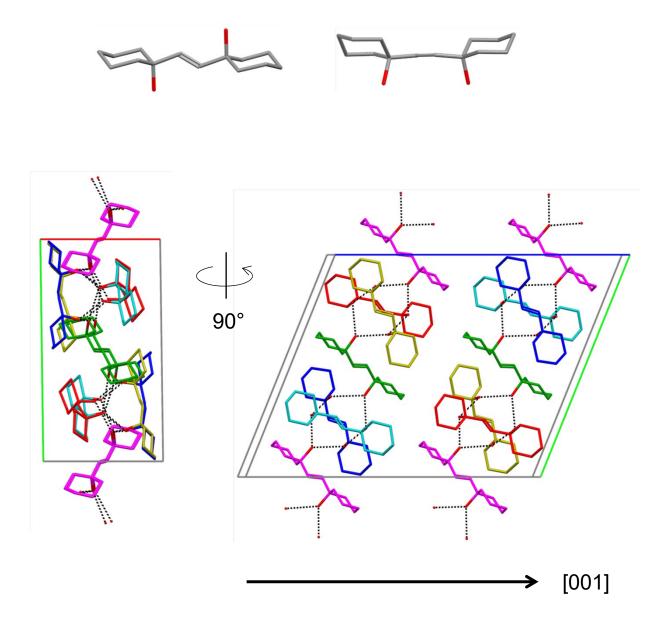


Fig. S4 ROPJAJ ( $P\overline{1}$ , Z=2) is an example of a pseudotranslation ([112]/4) that relates four independent molecules in some columns and two independent molecules in other columns

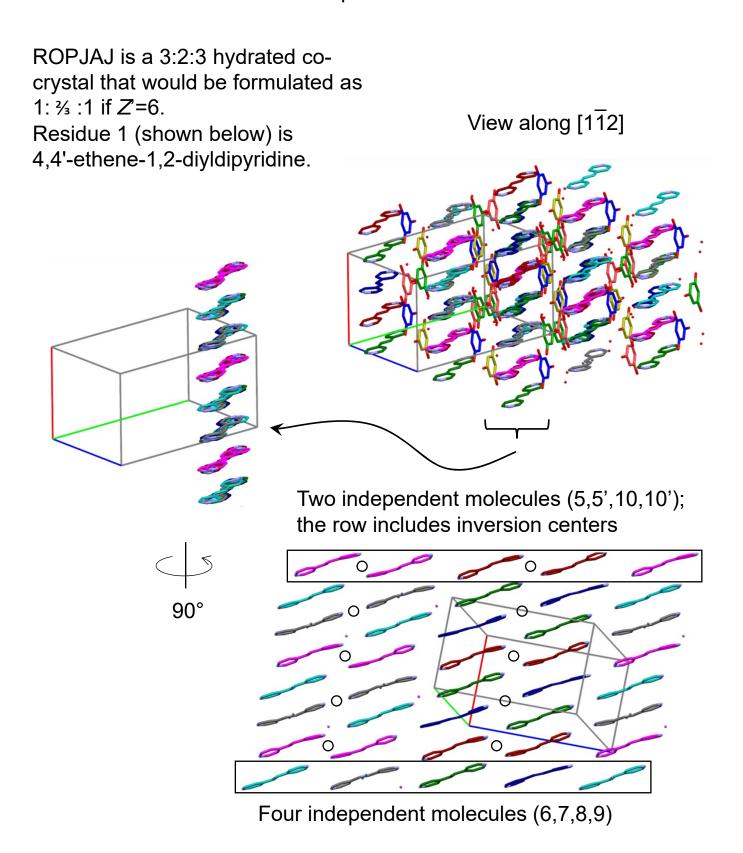


Fig. S5(a) SOYKOH ( $P\overline{1}$ , Z=9): an example of how a pseudotranslation can combine with lattice vectors

A layer (012), which contains both the pseudotranslation and the axis **a** 

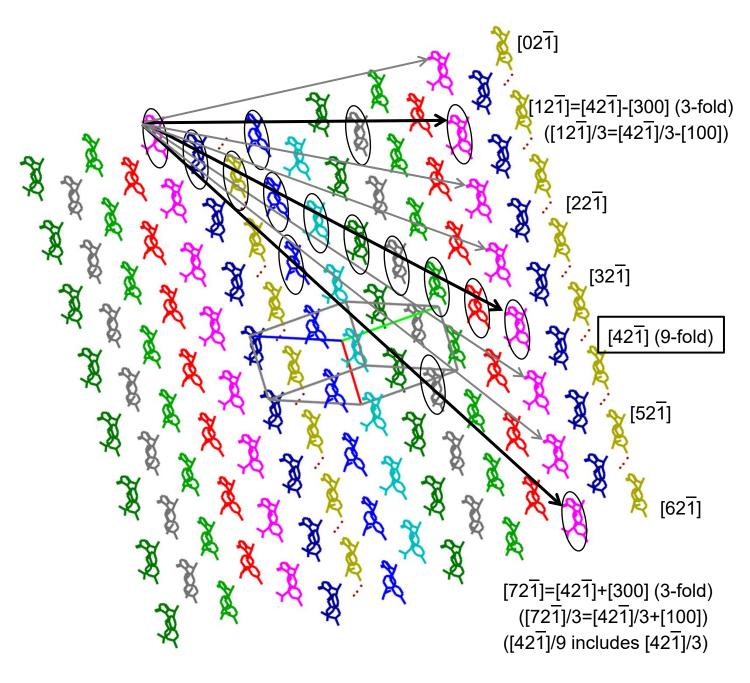


Fig. S5(*b*) SOYKOH ( $P\overline{1}$ , Z=9): a more detailed illustration of how a pseudotranslation can combine with lattice vectors

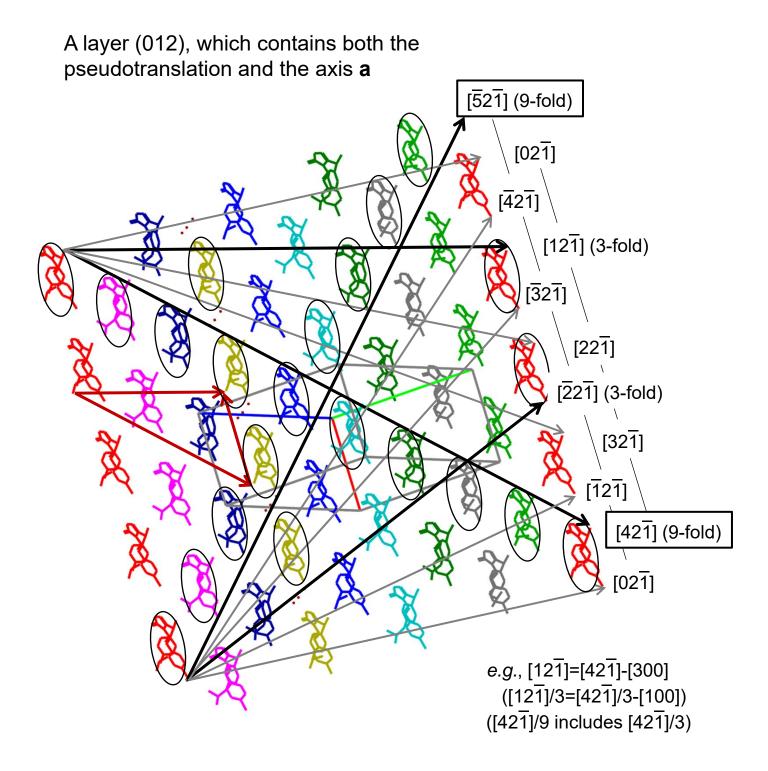


Fig. S6 The pseudotranslation ( $[23\overline{4}]/12$ ) in LUXYOU ( $P2_1/c$ , Z'=12) is not so easy to find. [The basic cell of LUXYOU is seen in LUXYOU01 (C2/c, Z'=1), which is shown in the smaller, B/W drawings]

Views along **b** and  $[23\overline{4}]$  (along **b** and [110] for LUXYOU01)

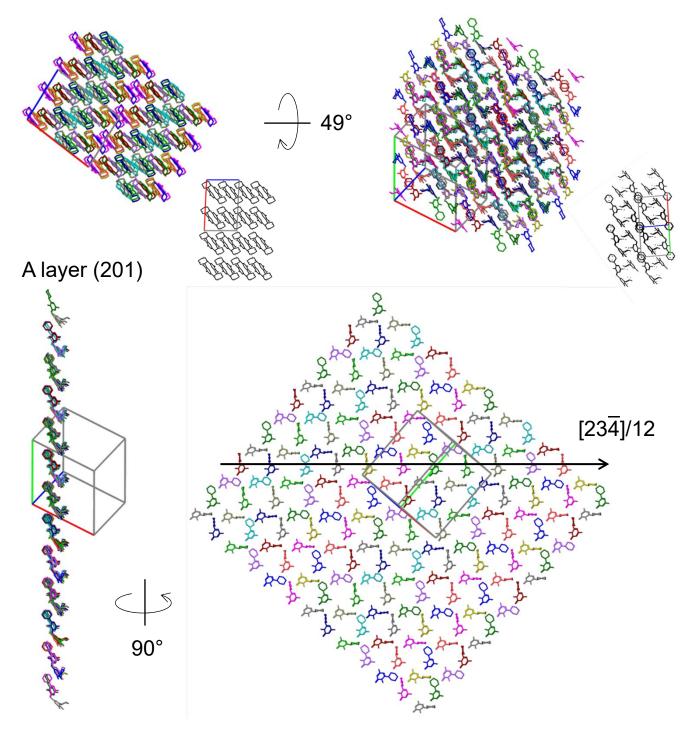


Fig. S7 LABQOX ( $P\overline{1}$ , Z=8):  $[1\overline{2}1]/4$  and  $[10\overline{1}]/2$  are examples of pseudotranslations that are difficult to see

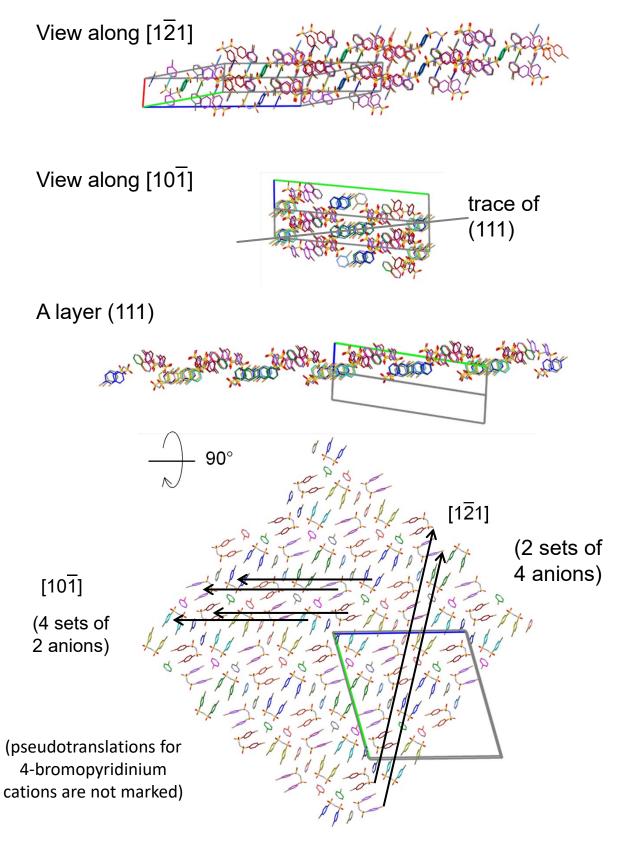
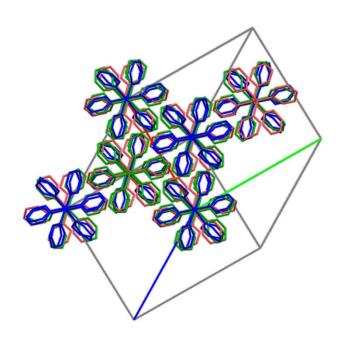
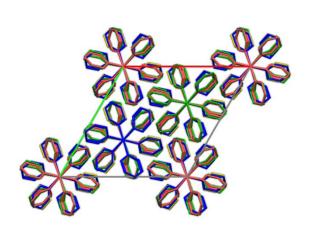


Fig. S8 Relationship of the two structures of Ph<sub>3</sub>Si-C=C-C=C-SiPh<sub>3</sub>

TAJVIK01 at 180 K,  $P\overline{1}$ , Z' = 2.5 = 2(1) + (1/2)  $Z^* = 3$ ; [234]/5 View along [234]

TAJVIK at RT,  $R\overline{3}$ , Z' = 1.17 = 3(1/3) + (1/6)  $Z^* = 4$ ; [001]/7 View along **c** 



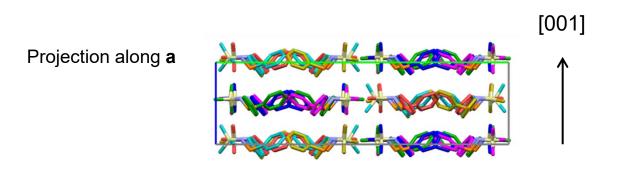


$$(\frac{1}{5}) \begin{pmatrix} 3 & \overline{3} & 1\\ 2 & 3 & \overline{1}\\ 14 & 21 & 28 \end{pmatrix} \boldsymbol{a}_{\text{tricl}} \cong \boldsymbol{a}_{\text{rhomb}}$$

Transformed TAJVIK01 at 180 K: 14.3, 13.8, 96.3 Å 87.9, 89.5, 118.3°

TAJVIK at RT: 14.2, 14.2, 97.3 Å 90, 90, 120°

Fig. S9 In QAJDAG ( $P2_1$ , Z=12) the molecules related by a pseudotranslation are not in direct contact but are in contact through a molecule in a symmetry-related column. [Structure is shown in  $Pna2_1$ , Z=6 as recommended by PLATON. The transformation matrix is  $(1\ 0\ 0\ 0\ 1\ 0\ 1\ 0)$ ]



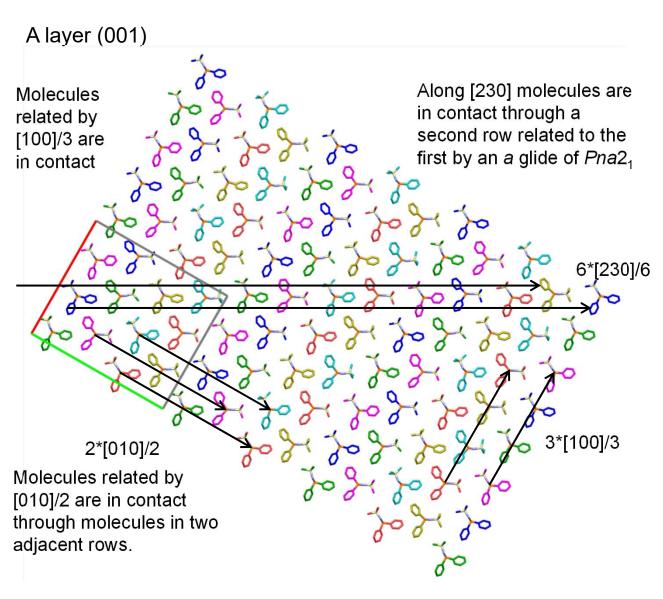
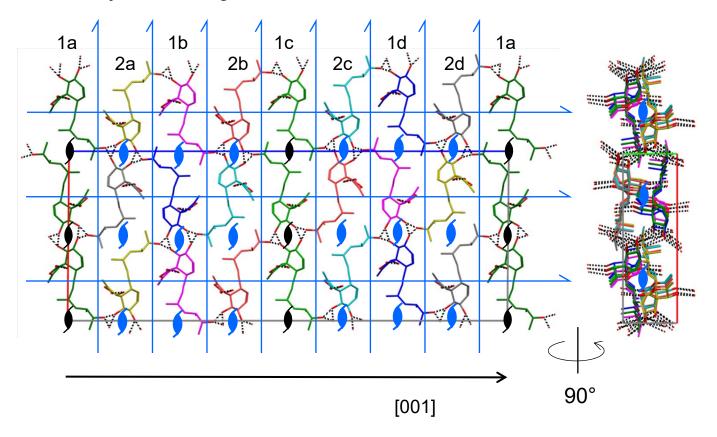


Fig. S10 In HONBIW [ $P2_1$ , Z=8) molecules related by the pseudo-translation ([001]/4) are not in contact but are in contact through molecules related by approximate symmetry

The [001]/4 pseudotranslation relates two groups of four molecules each. The two groups interleave.

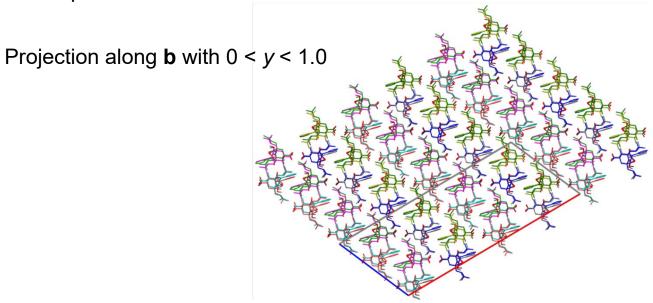
### Projection along **b**



Space-group symmetry elements are shown in black; approximate symmetry elements are shown in blue. The OH...O bonds are shown as dotted lines. The H-bond pattern extends in three dimensions.

The [001]/4 pseudotranslation relates two groups of four molecules each. The two groups interleave.

Fig. S11 UZILIA (*Cc*, Z=8) is an example of a structure in which the intermolecular contacts along a shorter pseudotranslation are not as important as those along a longer pseudotranslation



Projections along **b** with 0 < y < 0.3; contacts shorter than  $\Sigma_{VDW}$  are marked

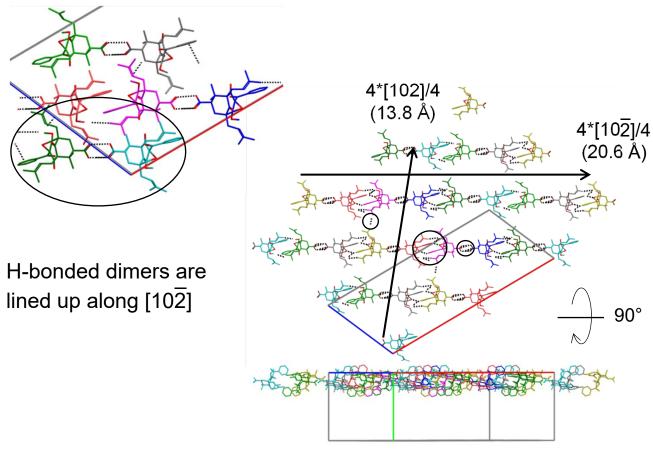


Fig. S12 Space-group percentages for the 10 most common space groups (the color code for the space-group numbers is the same within each set of five bars)

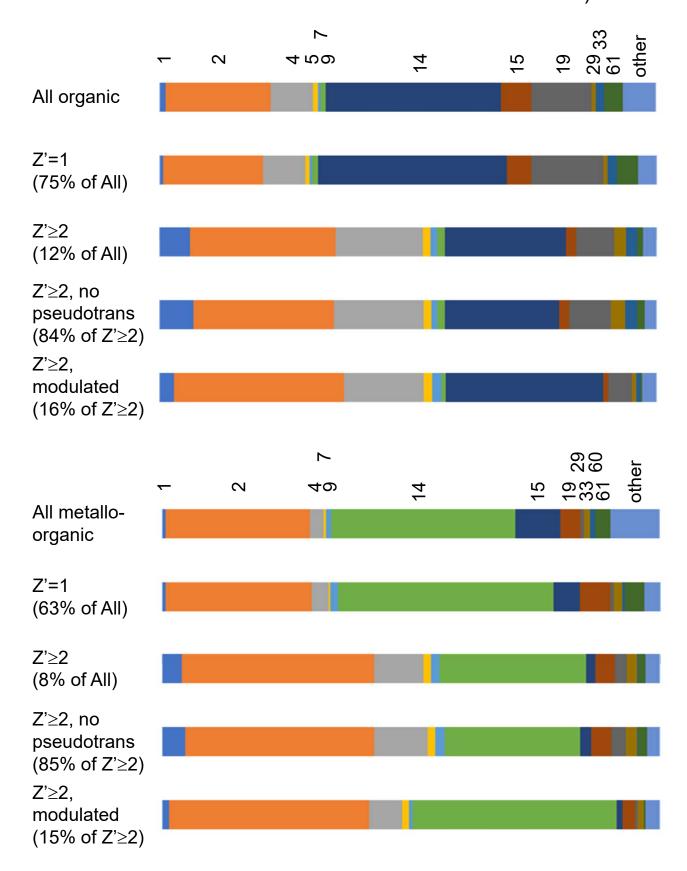
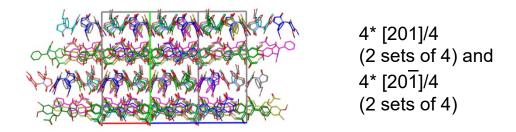


Fig. S13 In WANJAZ ( $P2_12_1$ , Z=8) the [201]/4 and [20 $\overline{1}$ ]/4 pseudotranslations both work well in layers that have different orientations.

The pseudotranslations in WANJAZ are obscured by the interleaving of independent columns.

### View along [201] (b is vertical)



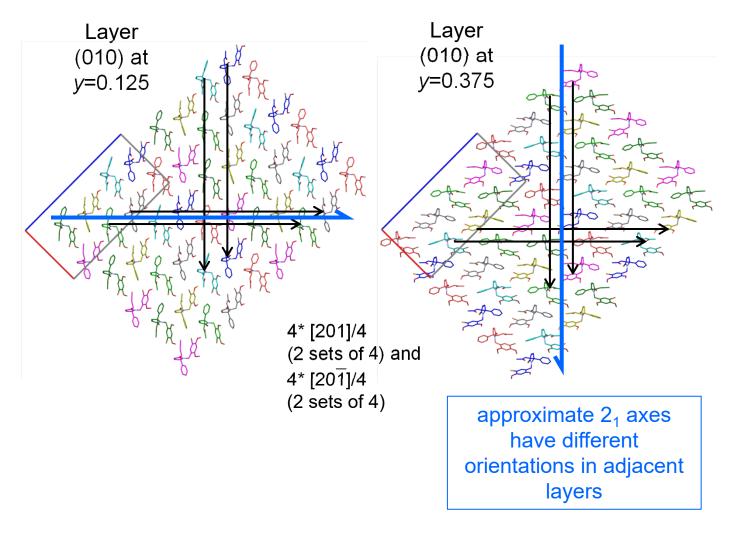
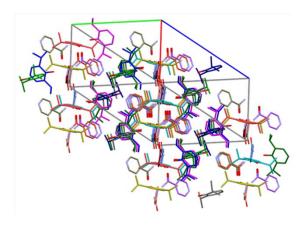


Fig. S14 In XOJYEC01 ( $P\overline{1}$ , Z=3 for a 3:2 formulation of the cocrystal) the [ $1\overline{11}$ ]/3 pseudotranslation is obscured by overlap

### A view along $[1\overline{11}]$



The five median vectors for the [111]/3 pseudo-translations are not well separated

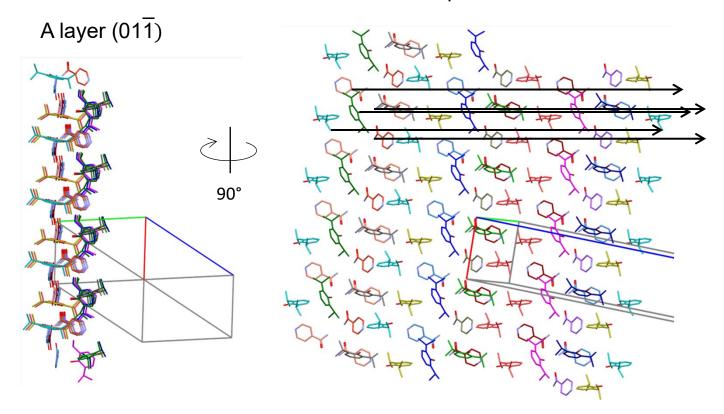
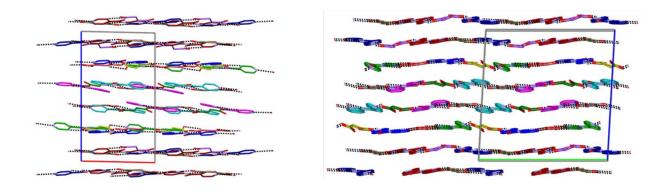


Fig. S15(a) In KAYGUO ( $P\overline{1}$ , Z=6), a 1:1 acid-base coo-crystal, a longer pseudotranslation is more regular

KAYGUO is a 1:1 acid-base co-crystal; the two sets of three succinic acid molecules in rows that include inversion centers

Views along **b** and **a**  $(g = 90.3^{\circ})$ 



A slice (100) showing [011]/3, the shortest pseudotranslation

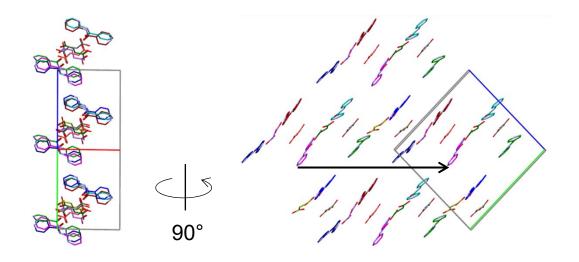
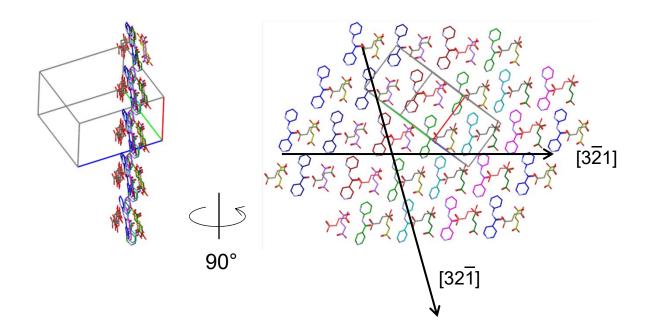


Fig. S15(*b*) In KAYGUO ( $P\overline{1}$ , Z=6) a longer pseudotranslation is more regular

A slice (012) showing  $[3\overline{2}1]/6$  and  $[32\overline{1}]/6$ 



A slice  $(11\overline{1})$  showing [011]/3 and  $[3\overline{2}1]/6$ 

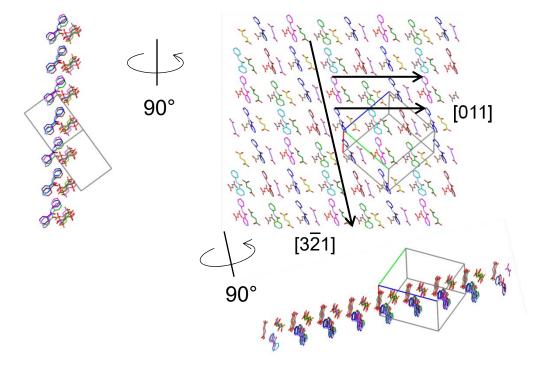


Fig. S16 In PAMTEF ( $P2_1/n$ , Z=5) [20 $\overline{1}$ ]/5 is the shortest pseudotranslation but molecules related by the slightly longer [301]/5 pseudotranslation are in close contact through molecules related by the n glide; the two sets of molecules form an H-bonded chain.

Views of a layer (010). H-bonded chains run along [301]

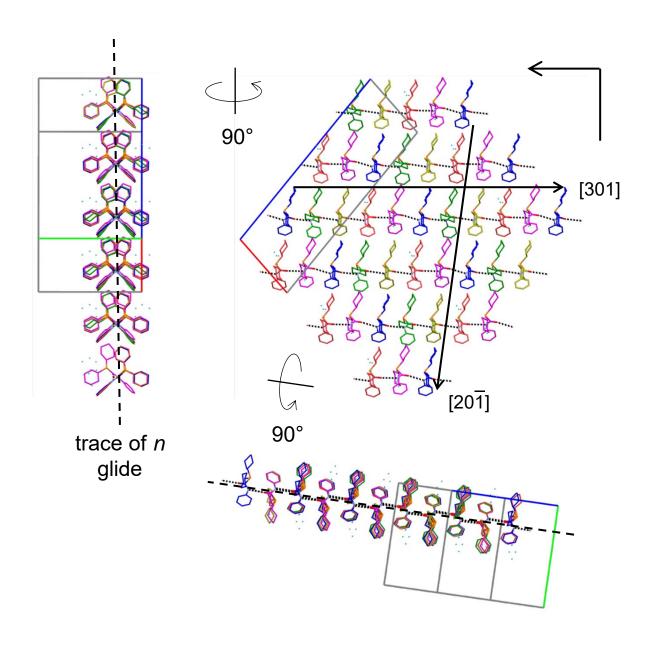
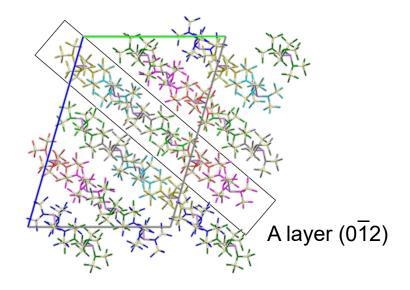


Fig. S17 In QUQQUO ( $P\overline{1}$ , Z=8) the longer pseudotranslation is more informative because it lies within obvious structural layers

The shortest pseudotranslation is [101]/2 (18.75 Å) but the longer pseudotranslation [121]/2 (26.84 Å) lies within the layer (012)



A layer  $(0\overline{1}2)$ 

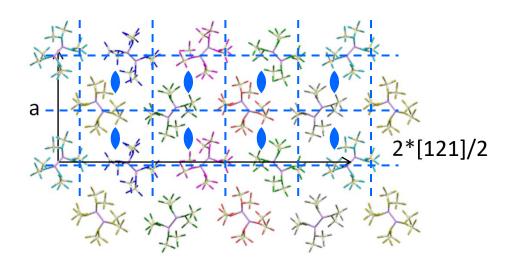
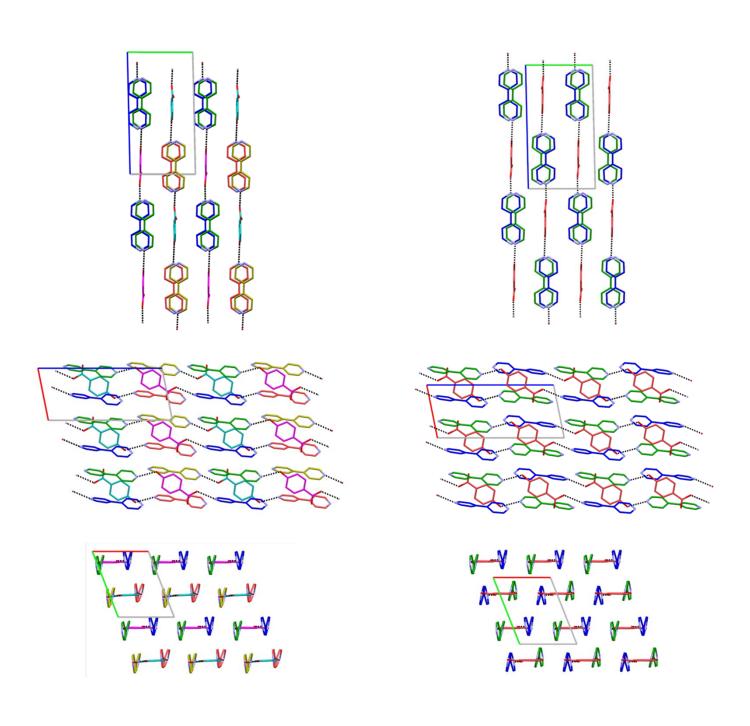
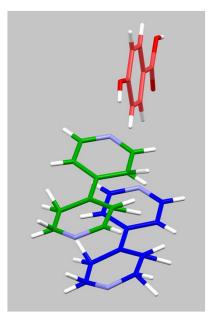


Fig. S18(a) EPUQEM in P1 and in  $P\overline{1}$  as recommended by PLATON. The  $P\overline{1}$  structure differs from the P1 structure in significant ways.

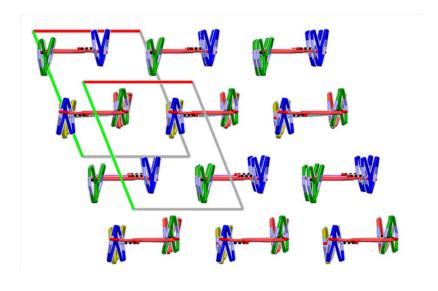


A.Mukherjee & G.R.Desiraju, Chem.Commun. (2011), 47, 4090-4092.

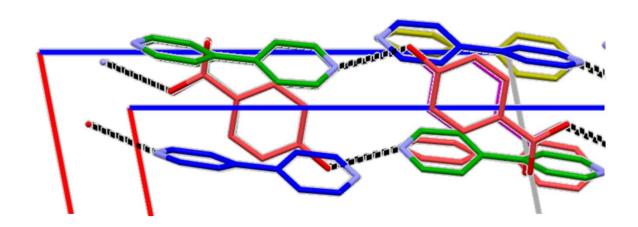
Fig. S18(b) Details of the differences between the P1 and  $P\overline{1}$  structures of EPUQEM



Half of the H atoms in the averaged bipy molecules are disordered



Every other horizontal row has a different orientation in the two structures



An overlay of the P1 and  $P\overline{1}$  structures works well for two of the bipys but much less well for the other two

ADUNOF ADUNOF01	Vinokur, A. I., Yakovenko, A., Liu, L., Schomaker, J. M. & Guzei, I. A. (2017). Cryst. Growth Des. 17, 5984.
AFIYUL	Meister, A. C., Lang, M., Nieger, M. & Brase, S. (2013). Acta Cryst. E69, o1303.
AFOXAW	Perryman, M. S., Harris, M. E., Foster, J. L., Joshi, A., Clarkson, G. J. & Fox, D. J. (2013). <i>Chem. Commun.</i> <b>49</b> , 10022.
AGIXIZ	Klopfleisch, M., Seidel, R. A., Gorls, H., Richter, H., Beckert, R., Imhof, W., Reiher, M., Pohnert, G. & Westerhausen, M. (2013). <i>Org. Lett.</i> <b>15</b> , 4608.
AJEYEU	Raza, A. R., Tahir, M. N., Sultan, A., Danish, M. & Sohail, M. (2009). <i>Acta Cryst.</i> <b>E65</b> , o3172.
AKEVAP	Samai, S., Ghosh, D., Das, U. K., Atta, S., Manna, S. K. & Maiti, D. K. (2016). <i>Green Chemistry</i> 18, 2961.
APUNUV	Back, O., Donnadieu, B., Hopffgarten, M. v., Klein, S., Tonner, R., Frenking, G. & Bertrand, G. (2011). <i>Chemical Science</i> <b>2</b> , 858.
ASATET01	Tam, C. N., Cowan, J. A., Schultz, A. J., Junior, V. G. Y., Trouw, F. R. & Sykes, A. G. (2003). <i>J. Phys. Chem. B</i> <b>107</b> , 7601.
AWAKEO	Lehmler, HJ., Parkin, S. & Brock, C. P. (2004). Acta Cryst. B60, 325.
AZADUA	Sousa, C. A. D., Rizzo-Aguiar, F., Vale, M. L. C., Garcia-Mera, X., Caamano, O. & Rodriguez-Borges, J. E. (2012). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>53</b> , 1029.
BAZHAM	Mitzel, N. W. (2003). Z. Naturforsch., B: Chem. Sci. 58, 759.
BAZHAM01	Marsh, R. E. (2005). Acta Cryst. B61, 359.
BOCKEK BOCKEK01 BOCKEK02 BOCKEK03 BOCKEK04 BOCKEK05	Szafranski, M. (2008). Chem. Phys. Lett. 457, 110.
BOGPUK	Abbasov, M. E., Hudson, B. M., Tantillo, D. J. & Romo, D. (2014). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>136</b> , 4492.
CEJKEI	Dediu, O. G. S. n., Oeser, T. & Muller, T. J. J. (2006). J. Org. Chem. 71, 3494.
CEQKUH	DeHaven, B. A., Chen, A. L., Shimizu, E. A., Salpage, S. R., Smith, M. D. & Shimizu, L. S. (2018). <i>Supramol. Chem.</i> <b>30</b> , 315.
CHOEST21	Hsu, LY., Kampf, J. W. & Nordman, C. E. (2002). Acta Cryst. B58, 260.
CIGHEG01 CIGHEG02	Yamamura, S., Sugawara, Y., Terao, H., Matsushita, M. M. & Sugawara, T. (2006). <i>Chem. Phys.</i> <b>322</b> , 392.

CILHIO12	Endres, H., Keller, H. J., Swietlik, R., Schweitzer, D., Angermund, K. & Kruger, C. (1986). Z. Naturforsch. A 41, 1319.
CILHIO14	Kaminskii, V. F., Laukhin, V. N., Merzhanov, V. A., Neiland, O. Y., Khodorkovskii, V. Y., Shibaeva, R. P. & Yagubskii, E. B. (1986). <i>Izv. Akad. Nauk. SSSR, Ser. Khim.</i> , 342.
CILHIO19	Bender, K., Hennig, I., Schweitzer, D., Dietz, K., Endres, H. & Keller, H. J. (1984). <i>Mol. Cryst. Liq. Cryst.</i> <b>108</b> , 359.
CILHIO20 CILHIO21	Emge, T. J., Leung, P. C. W., Beno, M. A., Wang, H. H., Williams, J. M., Whangbo, MH. & Evain, M. (1986). <i>Mol. Cryst. Liq. Cryst.</i> <b>138</b> , 393.
CILHIO38	Kakiuchi, T., Wakabayashi, Y., Sawa, H., Takahashi, T. & Nakamura, T. (2007). J. Phys. Soc. Jpn. 76, 113702.
CILHIO40	Hiramatsu, T., Yoshida, Y., Saito, G., Otsuka, A., Yamochi, H., Maesato, M., Shimizu, Y., Ito, H. & Kishida, H. (2015). <i>J. Mater. Chem. C</i> 3, 1378.
COCMIR01 COCMIR02	Howard, J. A. K. & Sparkes, H. A. (2008). CrystEngComm 10, 502.
CUHZAH	Li, P. & Yamamoto, H. (2009). J. Am. Chem. Soc. 131, 16628.
DAQYIG	Mapp, L. K., Coles, S. J. & Aitipamula, S. (2017). CrystEngComm 19, 2925.
DATTAV	Gerus, I. I., Mironetz, R. X., Kondratov, I. S., Bezdudny, A. V., Dmytriv, Y. V., Shishkin, O. V., Starova, V. S., Zaporozhets, O. A., Tolmachev, A. A. & Mykhailiuk, P. K. (2012). <i>J. Org. Chem.</i> 77, 47.
DEYXOW	Wang, Y., Liu, J., Dransfield, P. J., Zhu, L., Wang, Z., Du, X., Jiao, X., Su, Y., Li, Ar., Brown, S. P., Kasparian, A., Vimolratana, M., Yu, M., Pattaropong, V., Houze, J. B., Swaminath, G., Tran, T., Nguyen, K., Guo, Q., Zhang, J., Zhuang, R., Li, F., Miao, L., Bartberger, M. D., Correll, T. L., Chow, D., Wong, S., Luo, J., Lin, D. CH. & Medina, J. C. (2013). ACS. Med. Chem. Lett. 4, 551.
DHXANT13	Cheuk, D., Svard, M., Seaton, C., McArdle, P. & Rasmuson, A. C. (2015). CrystEngComm 17, 3985.
DOBTUJ07	Laukhina, E., Vidal-Gancedo, J., Laukhin, V., Veciana, J., Chuev, I., Tkacheva, V., Wurst, K. & Rovira, C. (2003). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>125</b> , 3948.
EBODOR	Nitti, A., Villafiorita-Monteleone, F., Pacini, A., Botta, C., Virgili, T., Forni, A., Cariati, E., Boiocchi, M. & Pasini, D. (2017). <i>Faraday Discuss.</i> <b>196</b> , 143.
EGOZIK	Forero, J. E., Avila, L., Taborda, N., Tabares, P., Lopez, A., Torres, F., Quinones, W., Bucio, M. A., Mora-Perez, Y., Rugeles, M. T., Joseph-Nathan, P. & Echeverri, F. (2008). <i>Phytochemistry</i> <b>69</b> , 2815.
EJUQIK EJUQIK01	Wu, DH., Ge, JZ., Cai, HL., Zhang, W. & Xiong, RG. (2011). CrystEngComm 13, 319.

EPUQEM	Mukherjee, A. & Desiraju, G. R. (2011). Chem. Commun. 47, 4090.
EXEMOJ	He, H., Rodgers, K. R. & Arif, A. M. (2004). J. Inorg. Biochem. 98, 667.
EZAWAF	Hariss, L., Bouhadir, K. H., Roisnel, T., Gree, R. & Hachem, A. (2017). <i>Synlett</i> <b>28</b> , 195.
EZUZEG	Clegg, W. & Horsburgh, L. (2016). CSD Communication.
FADVOW	Miyaji, H., Dudic, M., Tucker, J. H. R., Prokes, I., Light, M. E., Hursthouse, M. B., Stibor, I. & Lhotak, P. (2002). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>43</b> , 873.
FAMMOY	Panda, M. K., Pal, K. B., Raj, G., Jana, R., Moriwaki, T., Mukherjee, G. D., Mukhopadhyay, B. & Naumov, P. (2017). <i>Cryst. Growth Des.</i> 17, 1759.
FEHFEF	Cheng, M., Yan, J., Hu, F., Chen, H. & Hu, Y. (2013). Chemical Science 4, 526.
FIDJOS	Karlen, S. D., Khan, S. I. & Garcia-Garibay, M. A. (2005). Cryst. Growth Des. 5, 53.
FOKROO	Budanow, A., Sinke, T., Lerner, HW. & Bolte, M. (2014). <i>Acta Cryst.</i> C70, 662.
FUCTIG01	Barker, D. J., Buckleton, J. S., Clark, G. R., Cooney, R. P. & Rickard, C. E. F. (1990). <i>J. Mol. Struct.</i> <b>239</b> , 249.
FUCTIG02	Iyere, P. A., Boadi, W. Y., Atwood, D. & Parkin, S. (2003). <i>Acta Cryst.</i> B <b>59</b> , 664.
FUCTIG03	Mao, H., Zhang, C. & Shi, H. (2011). J. Phys. Chem. Solids 72, 1230.
FUFJUL	Freer, A. A., Payling, D. W. & Suschitzky, J. L. (1987). <i>Acta Cryst.</i> C43, 1900.
FUGMIF FUGMIF01	Wojtas, M., Gagor, A., Czupinski, O., Piecha-Bisiorek, A., Isakov, D., Medycki, W. & Jakubas, R. (2015). <i>CrystEngComm</i> 17, 3171.
FULLOP	Vo, T. T. & Shreeve, J. M. (2015). J. Mater. Chem. A 3, 8756.
GASWII	Bezensek, J., Groselj, U., Stare, K., Svete, J. & Stanovnik, B. (2012). Tetrahedron 68, 516.
GENLAN	Batsanov, A. S., Collings, J. C., Ward, R. M., Goeta, A. E., Porres, L., Beeby, A., Howard, J. A. K., Steed, J. W. & Marder, T. B. (2006). CrystEngComm 8, 622.
GETZUD GEVBAN	Toularoud, M. E., Pourayoubi, M., Dusek, M., Eigner, V. & Damodaran, K. (2018). <i>Acta Cryst.</i> C <b>74</b> , 608.
GIDHEG	Braun, U., Sieler, J., Richter, R., Leban, I. & Golic, L. (1988). <i>Cryst. Res. Technol.</i> <b>23</b> , 35.
GIDHEG01	Schroder, B., Gomes, L. R., Santos, L. M. N. B. F., Brandao, P. & Low, J. N. (2011). <i>Acta Cryst.</i> E <b>67</b> , o962.

GIKVOO	Hu, X., Chen, F., Deng, Y., Jiang, H. & Zeng, W. (2018). Org. Lett. 20,
	6140.
GIYNAE	Menard, F. & Lautens, M. (2008). Angew. Chem., Int. Ed. 47, 2085.
GOLGIX	Shan, Y. & Huang, S. D. (1999). Z. Kristallogr New Cryst. Struct. 214, 391.
GOMKAU	Lehmann, J., Linden, A. & Heimgartner, H. (1999). Tetrahedron 55, 5359.
HAZDOC	Diaz-Oltra, S., Murga, J., Falomir, E., Carda, M., Peris, G. & Marco, J. A. (2005). <i>J.Org. Chem.</i> <b>70</b> , 8130.
HEKZOO	Peuronen, A., Valkonen, A., Kortelainen, M., Rissanen, K. & Lahtinen, M. (2012). <i>Cryst. Growth Des.</i> <b>12</b> , 4157.
НЕҮЈОК	Anthony, A., Desiraju, G. R., Jetti, R. K. R., Kuduva, S. S., Madhavi, N. N. L., Nangia, A., Thaimattam, R. & Thalladi, V. R. (1998). <i>Crystal Engineering</i> 1, 1.
HEYJOK02 HEYJOK03 HEYJOK04 HEYJOK05 HEYJOK06 HEYJOK07 HEYJOK08	Sathishkumar, R., Mahapatra, S., Thakur, T. S. & Desiraju, G. R. (2010). Curr. Sci. 99, 1807.
HIFWOK	Mondal, M., Ho, HJ., Peraino, N. J., Gary, M. A., Wheeler, K. A. & Kerrigan, N. J. (2013). <i>J. Org. Chem.</i> <b>78</b> , 4587.
HMHOCN05	Reany, O., Kapon, M., Botoshansky, M. & Keinan, E. (2009). <i>Cryst. Growth Des.</i> <b>9</b> , 3661.
HONBIW	Murakami, T., Tsushima, T., Takada, N., Tanaka, K., Nihei, K., Miura, T. & Hashimoto, M. (2009). <i>Bioorg. Med. Chem.</i> 17, 492.
HUHMII	Singh, B., Chauhan, A. K. S., Srivastava, R. C., Duthie, A. & Butcher, R. J. (2015). RSC Advances 5, 58246.
HUYBIN	Ning, F., Anderson, R. J., Hibbs, D. E. & Groundwater, P. W. (2010). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>51</b> , 843.
HUZDOV	Paz, F. A. A., Soares-Santos, P. C. R., Nogueira, H. I. S., Trindade, T. & Klinowski, J. (2003). <i>Acta Cryst.</i> E <b>59</b> , o506.
IFOCIQ	Basak, A., Mitra, D., Kar, M. & Biradha, K. (2008). Chem. Commun., 3067.
IFULUQ02	Bond, A. D., Haynes, D. A., Pask, C. M. & Rawson, J. M. (2002). <i>J. Chem. Soc. Dalton Trans.</i> , 2522.
IGARIT	Vetter, A., Seichter, W. & Weber, E. (2013). Acta Cryst. E69, o912.
IGUYOA	Tian, T., Li, L., Xue, J., Zhang, J. & Li, Y. (2015). J. Org. Chem. 80, 4189.

IHIZIK	Shemet, A., Sarlah, D. & Carreira, E. M. (2015). Org. Lett. 17, 1878.
ІНОҮОТ	Su, Q., Beeler, A. B., Lobkovsky, E., Junior, J. A. P. & Panek, J. S. (2003). Org. Lett. 5, 2149.
IVUBUY	Lozynskyi, A., Golota, S., Zimenkovsky, B., Atamanyuk, D., Gzella, A. & Lesyk, R. (2016). <i>Phosphorus, Sulfur, Silicon, Relat. Elem.</i> <b>191</b> , 1245.
IWUGIS	Lin, TY., Zhu, CZ., Zhang, P., Wang, Y., Wu, HH., Feng, JJ. & Zhang, J. (2016). <i>Angew. Chem. Int. Ed. Engl.</i> <b>55</b> , 10844.
JACVOZ	Kulesza, A., Mieczkowski, A., Romanski, J. & Jurczak, J. (2003). Tetrahedron: Asymmetry 14, 1161.
JAKKUB JAKKUB01	Potrzebowski, M. J., Michalska, M., Koziol, A. E., Kazmierski, S., Lis, T., Pluskowski, J. & Ciesielski, W. (1998). <i>J. Org. Chem.</i> <b>63</b> , 4209.
JATNEX	Banister, A. J., Hansford, M. I., Hauptman, Z. V., Wait, S. T. & Clegg, W. (1989). J. Chem. Soc., Dalton Trans., 1705.
JAWQIH01	Hao, X., Parkin, S. & Brock, C. P. (2005). Acta Cryst. B61, 675.
JAWQIH03	Siegler, M. A., Hao, X., Parkin, S. & Brock, C. P. (2008). <i>Acta Cryst.</i> B <b>64</b> , 738.
JECREO	Ohno, H., Toda, A., Miwa, Y., Taga, T., Fujii, N. & Ibuka, T. (1999). Tetrahedron Lett. 40, 349.
JEDTIY	Sriyatep, T., Tantapakul, C., Andersen, R. J., Patrick, B. O., Pyne, S. G., Muanprasat, C., Seemakhan, S., Borwornpinyo, S. & Laphookhieo, S. (2018). <i>Fitoterapia</i> <b>124</b> , 34.
JETYOZ	Karmel, C., Li, B. & Hartwig, J. F. (2018). J. Am. Chem. Soc. 140, 1460.
JIBLUE	Kerisit, N., Gawel, P., Levandowski, B., Yang, YF., Garcia-Lopez, V., Trapp, N., Ruhlmann, L., Boudon, C., Houk, K. N. & Diederich, F. (2018). <i>ChemEur. J.</i> <b>24</b> , 159.
JOKNED	Jarowicki, K., Kilner, C., Kocienski, P. J., Komsta, Z., Milne, J. E., Wojtasiewicz, A. & Coombs, V. (2008). <i>Synthesis</i> , 2747.
JOWGAF JOWGAF01	Zhou, Y., Chen, T., Sun, Z., Zhang, S., Ji, C., Song, C. & Luo, J. (2015). Chem. Asian J. 10, 247.
JOZPIX	Greaves, M. R., Hamor, T. A., Howlin, B. J., Lobana, T. S., Mbogo, S. A., McWhinnie, W. R. & Povey, D. C. (1991). <i>J. Organomet. Chem.</i> <b>420</b> , 327.
KAFDIH	Jankowski, P., Dranka, M., Zukowska, G. Z. & Zachara, J. (2015). <i>J. Phys. Chem. C</i> 119, 9108.
KAGVAS	Jawad, J. K., Mohamed, T. A., Soliman, U. A., Wilson, L. D. & Abuelela, A. M. (2015). Res. Chem. Intermed. 41, 4761.
KAVHOF	Delen, Z., Xie, C., Hill, P. J., Choi, J. & Lahti, P. M. (2005). <i>Cryst. Growth Des.</i> <b>5</b> , 1867.

KAVLUP	Axtell, A. T., Cobley, C. J., Klosin, J., Whiteker, G. T., Zanotti-Gerosa, A. & Abboud, K. A. (2005). <i>Angew. Chem., Int. Ed.</i> 44, 5834.
KAWDAQ01 KAWDUK	Martin, L., Wallis, J. D., Guziak, M., Maksymiw, P., Konalian-Kempf, F., Christian, A., Nakatsuji, S., Yamada, J. & Akutsu, H. (2017). <i>Dalton Trans.</i> <b>46</b> , 4225.
KAYGUO	Aakeroy, C. B., Panikkattu, S. V., DeHaven, B. & Desper, J. (2012). <i>Cryst. Growth Des.</i> 12, 2579.
KISCUM	O'Mahony, G. E., Eccles, K. S., Morrison, R. E., Ford, A., Lawrence, S. E. & Maguire, A. R. (2013). <i>Tetrahedron</i> <b>69</b> , 10168.
KOHRAA	Prasad, G. S. & Vijayan, M. (1991). Acta Cryst. B47, 927.
KURHUC	Dennany, L., Kennedy, A. R. & Walker, B. (2015). Acta Cryst. C71, 844.
KUTMAP KUTMAP01 KUTMAP02	Lopez-Mejias, V. & Matzger, A. J. (2015). Cryst. Growth Des. 15, 3955.
LABQOX	Blaschette, A., Jones, P. G., Lozano, V. & Freytag, M. (2014). CSD Communication(Private Communication).
LADQAL	Sato, K., Sandford, G., Shimizu, K., Akiyama, S., Lancashire, M. J., Yufit, D. S., Tarui, A., Omote, M., Kumadaki, I., Harusawa, S. & Ando, A. (2016). <i>Tetrahedron</i> 72, 1690.
LANBOS	Banerjee, R., Bhatt, P. M., Kirchner, M. T. & Desiraju, G. R. (2005). <i>Angew. Chem.</i> , <i>Int. Ed.</i> <b>44</b> , 2515.
LANXOO LANXOO01 LANXOO02	Zielinski, T. & Jurczak, J. (2005). Tetrahedron 61, 4081.
LANXOO01	Dobrzycki, L., Zielinski, T., Jurczak, J. & Wozniak, K. (2005). J. Phys. Org. Chem. 18, 864.
LEPMEZ03	Schmidt, C. L. & Jansen, M. (2012). Eur. J. Inorg. Chem., 5649.
LOHPON	Kushch, P. P., Konovalikhin, S. V., Shilov, G. V., Atovmyan, L. O., Khannanova, T. A. & Lyubovskaya, R. N. (2000). <i>Izv. Akad. Nauk SSSR</i> , <i>Ser. Khim. (Russ.)(Russ. Chem. Bull.)</i> , 370.
LUXYOU LUXYOU01 LUXYOU02	Brandel, C., Cartigny, Y., Couvrat, N., Eusebio, M. E. S., Canotilho, J., Petit, S. & Coquerel, G. (2015). <i>Chem. Mater.</i> <b>27</b> , 6360.
LUYPIE	Karle, I. L., Flippen-Anderson, J. L., Uma, K. & Balaram, P. (1993). Int.J.Pept.Protein Res. 42, 401.
MAJSOG	Kus, P. & Jones, P. G. (2004). Acta Cryst. C60, o865.
MAMPUM06 QOPVAU	Noohinejad, L., Mondal, S., Wolfel, A., Ali, S., Schoenleber, A. & Smaalen, S. v. (2014). <i>J. Chem. Cryst.</i> <b>44</b> , 387.

MECRAP	Derollez, P., Guinet, Y., Affouard, F., Danede, F., Carpentier, L. & Hedoux, A. (2012). <i>Acta Cryst.</i> B <b>68</b> , 407.
MERFEU	Lhotak, P., Himl, M., Stibor, I., Sykora, J. & Cisarova, I. (2001). Tetrahedron Lett. 42, 7107.
MEZQIU	Nisar, M., Wong, L. WY., Sung, H. HY., Haynes, R. K. & Williams, I. D. (2018). <i>Acta Cryst</i> . C <b>74</b> , 742.
MOBXUW01	Duncan, L. L., Patrick, B. O. & Brock, C. P. (2002). Acta Cryst. B58, 502.
MOCPUQ	Nojiri, A., Kumagai, N. & Shibasaki, M. (2008). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>130</b> , 5630.
MOGJAV	Dorrich, S., Ulmer, A., Mahler, C., Burschka, C., Baus, J. A., Tacke, R., Chai, A., Ding, C., Zou, Y., Brunner, G., Goeke, A. & Kraft, P. (2014). Eur.J.Inorg.Chem., 4394.
MOVTIB02	Bathori, N. B., Lemmerer, A., Venter, G. A., Bourne, S. A. & Caira, M. R. (2011). Cryst. Growth Des. 11, 75.
MOVWIE	Nassimbeni, L. R., Ramon, G. & Taljaard, J. H. (2009). Cryst. Growth Des. 9, 88.
MUFQAH MUFQAH01 MUFQAH02	Schwarzer, A., Fels, S. & Bohme, U. (2015). Acta Cryst. C71, 511.
NAHCOQ	Mukhopadhyay, C., Rana, S. & Butcher, R. J. (2010). ARKIVOC 11, 291-210.
NAJTIE	Xue, J., Zhang, H., Tian, T., Yin, K., Liu, D., Jiang, X., Li, Y., Jin, X. & Yao, X. (2016). <i>Adv. Synth. Catal.</i> <b>358</b> , 370.
NAJYAB02	Bin, Z. (2016). CSD Communication.
NAKNEV02 NAKNEV03 NAKNEV04 NAKNOF02 NAKNOF03 NAKNOF04	Szafranski, M. (2017). CrystEngComm 19, 179.
NAKNOF NAKNOF01	Han, XB., Hu, P., Shi, C. & Zhang, W. (2016). CrystEngComm 18, 1563.
NANBEL	Fresno, N., Perez-Fernandez, R., Goya, P., Jimeno, M. L., Alkorta, I., Elguero, J., Menendez-Taboada, L. & Garcia-Granda, S. (2011). <i>Tetrahedron</i> <b>67</b> , 9104.
NAVHEY	Prakash, M. J. & Radhakrishnan, T. P. (2005). Cryst. Growth Des. 5, 1831.
NAXDIZ04	Franco, O., Reck, G., Orgzall, I., Schulz, B. W. & Schulz, B. (2003). <i>J. Mol. Struct.</i> <b>649</b> , 219.

NULBIH	Weingand, D., Kiefer, C. & Podlech, J. (2015). Tetrahedron 71, 1261.
NUVJIZ	Majumder, J., Das, M. R., Deb, J., Jana, S. S. & Dastidar, P. (2013). Langmuir 29, 10254.
OBILOA	Udachin, K. A., Ratcliffe, C. I. & Ripmeester, J. A. (2001). <i>Angew. Chem.</i> , <i>Int. Ed.</i> <b>40</b> , 1303.
OCAZEX	Jones, P. G. (2001). Acta Cryst. C57, 880.
OCAZOI	Parsons, S., Bland, L., Ramage, R. & Wood, P. A. (2004). <i>CSD Communication</i> .
ODUWEQ	Beckett, M. A., Bland, C. C., Horton, P. N., Hursthouse, M. B. & Varma, K. S. (2007). <i>J. Organomet. Chem.</i> <b>692</b> , 2832.
OFANIV	Bathori, N. B., Jacobs, A., Mei, M. & Nassimbeni, L. R. (2015). <i>Can. J. Chem.</i> <b>93</b> , 858.
OFAXUP	Akutsu, H., Yamada, J., Nakatsuji, S. & Turner, S. S. (2006). Solid State Commun. 140, 256.
OGUROZ	Zentner, C. A., Lai, H. W. H., Greenfield, J. T., Wiscons, R. A., Zeller, M., Campana, C. F., Talu, O., FitzGerald, S. A. & Rowsell, J. L. C. (2015). <i>Chem. Commun.</i> <b>51</b> , 11642.
OKELEW	Varughese, S. & Desiraju, G. R. (2010). Cryst. Growth Des. 10, 4184.
OMOBUP	Shang, Y., Jin, B., Peng, R., Guo, Z., Liu, Q., Zhao, J. & Zhang, Q. (2016). RSC Advances 6, 48590.
OMOSAK	Taraba, J. & Zak, Z. (2004). Acta Cryst. C60, o79.
ONANIC01	Widlicka, D. W., Murray, J. C., Coffman, K. J., Xiao, C., Brodney, M. A., Rainville, J. P. & Samas, B. (2016). <i>Org. Process Res. Dev.</i> <b>20</b> , 233.
OVAPEI	Green, N. J., Willis, A. C. & Sherburn, M. S. (2016). <i>Angew. Chem., Int. Ed.</i> <b>55</b> , 9244.
PAMTEF	Schwamm, R. J., Fulton, J. R., Coles, M. P. & Fitchett, C. M. (2017). <i>Dalton Trans.</i> <b>46</b> , 2068.
PEXTER	Geiser, U., Schlueter, J. A., Dudek, J. D. & Williams, J. M. (1996). <i>Mol. Cryst. Liq. Cryst. Sci. Technol.</i> , Sect. A 284, 203.
PINCOO	Huang, L., Turnipseed, S. B., Haltiwanger, R. C., Barkley, R. M. & Sievers, R. E. (1994). <i>Inorg. Chem.</i> <b>33</b> , 798.
PIPQUA	Bock, H., Sievert, M. & Havlas, Z. (1998). ChemEur. J. 4, 677.
POLPOX	Kawazoe, S., Yoshida, K., Shimazaki, Y. & Oriyama, T. (2014). <i>Chem. Lett.</i> <b>43</b> , 1659.
PUWRIK	Dutronc, T., Terazzi, E., Guenee, L., Buchwalder, KL., Floquet, S. & Piguet, C. (2016). <i>Chem. Eur. J.</i> 22, 1385.

Pena-Hueso, A., Tellez, F., Vieto-Pena, R., Esquivel, R. O., Esparza-Ruiz, A., Ramos-Garcia, I., Contreras, R., Barba-Behrens, N. & Flores-Parra, A. (2010). <i>J. Mol. Struct.</i> <b>984</b> , 409.
Wingerter, S., Pfeiffer, M., Baier, F., Stey, T. & Stalke, D. (2000). Z. Anorg. Allg. Chem. 626, 1121.
Furuta, H., Ishizuka, T., Osuka, A. & Ogawa, T. (2000). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>122</b> , 5748.
Toker, J. D., Tremblay, M. R., Yli-Kauhaluoma, J., Wentworth, A. D., Zhou, B., Jr., P. W. & Janda, K. D. (2005). <i>J. Org. Chem.</i> <b>70</b> , 7810.
Dassonville-Klimpt, A., Cezard, C., Mullie, C., Agnamey, P., Jonet, A., Nascimento, S. D., Marchivie, M., Guillon, J. & Sonnet, P. (2013). <i>ChemPlusChem</i> <b>78</b> , 642.
Petra, D. G. I., Kamer, P. C. J., Spek, A. L., Schoemaker, H. E. & Leeuwen, P. W. N. M. v. (2000). <i>J. Org. Chem.</i> <b>65</b> , 3010.
See MAMPUM06,
Hebbachi, R., Djedouani, A., Kadri, S., Mousser, H. & Mousser, A. (2015). <i>Acta Cryst.</i> <b>E71</b> , o109.
Zhuo, CX., Cheng, Q., Liu, WB., Zhao, Q. & You, SL. (2015). Angew. Chem., Int. Ed. 54, 8475.
Ackerhans, C., Bottcher, P., Muller, P., Roesky, H. W., Uson, I., Schmidt, HG. & Noltemeyer, M. (2001). <i>Inorg. Chem.</i> <b>40</b> , 3766.
Hinchley, S. L., Morrison, C. A., Rankin, D. W. H., Macdonald, C. L. B., Wiacek, R. J., Voigt, A., Cowley, A. H., Lappert, M. F., Gundersen, G., Clyburne, J. A. C. & Power, P. P. (2001). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>123</b> , 9045.
Gharzaryan, V. V., Fleck, M. & Petrosya, A. M. (2010). <i>J. Mol. Struct.</i> <b>977</b> , 117.
Ali, Y., Peng, Y., Hua, E., Afza, N. & Khan, R. A. (2010). <i>Acta Cryst.</i> <b>E66</b> , o1579.
Lemouchi, C., Simonov, S., Zorina, L., Gautier, C., Hudhomme, P. & Batail, P. (2011). <i>Org. Biomol. Chem.</i> <b>9</b> , 8096.
Raabe, G., Hall, S. R., Thomas, H. G., Wellen, U. & Simons, J. (1997). <i>Acta Cryst.</i> C <b>53</b> , 1107.
Horiuchi, S., Kumai, R. & Tokura, Y. (2007). Angew. Chem., Int. Ed. 46, 3497.
Avenoza, A., Cativiela, C., Fernandez-Recio, M. A. & Peregrina, J. M. (1997). <i>Synthesis</i> , 165.
Bichlmaier, I., Kurkela, M., Joshi, T., Siiskonen, A., Ruffer, T., Lang, H., Finel, M. & Yli-Kauhaluoma, J. (2007). <i>ChemMedChem</i> <b>2</b> , 881.

RIWSUL	Nathan, L. C. & Silver, M. E. (1997). Acta Cryst. C53, 1351.
ROPJAJ	Dubey, R. & Desiraju, G. R. (2014). Angew. Chem., Int. Ed. 53, 13178.
SABPOB	Eddings, D., Barnes, C., Gerasimchuk, N., Durham, P. & Domasevich, K. (2004). <i>Inorg. Chem.</i> 43, 3894.
SAXNUD	Chelini, A., Brogi, S., Paolino, M., Capua, A. D., Cappelli, A., Giorgi, G., Farzad, M., Mannelli, L. D. C., Micheli, L., Ghelardini, C. & Anzini, M. (2017). <i>J. Med. Chem.</i> <b>60</b> , 5216.
SECHUG	Luo, X., Lin, X., Salendra, L., Pang, X., Dai, Y., Yang, B., Liu, J., Wang, J., Zhou, X. & Liu, Y. (2017). <i>Marine Drugs</i> <b>15</b> , 204.
SEMPEH	Scott, J. S., Birch, A. M., Brocklehurst, K. J., Broo, A., Brown, H. S., Butlin, R. J., Clarke, D. S., Davidsson, O., Ertan, A., Goldberg, K., Groombridge, S. D., Hudson, J. A., Laber, D., Leach, A. G., MacFaul, P. A., McKerrecher, D., Pickup, A., Schofield, P., Svensson, P. H., Sorme, P. & Teague, J. (2012). <i>J. Med. Chem.</i> 55, 5361.
SEUREA03 SEUREA04	Luo, Z. & Dauter, Z. (2017). Plos One 12, e0171740.
SEVHAD	Zanatta, N., Alves, S. H., Coelho, H. S., Borchhardt, D. M., Machado, P., Flores, K. M., Silva, F. M. d., Spader, T. B., Santurio, J. M., Bonacorso, H. G. & Martins, M. A. P. (2007). <i>Bioorg. Med. Chem.</i> <b>15</b> , 1947.
SILJAB	Zhao, P., Wu, S., Ke, C., Liu, X. & Feng, X. (2018). <i>Chem. Commun.</i> <b>54</b> , 9837.
SIMHUS	Ma, R., Ma, R., Hou, Y., Yong, X. & Bao, F. (2007). Acta Cryst. E63, o4310.
SOYKOH	Fun, HK., Jebas, S. R., Sujith, K. V. & Kalluraya, B. (2009). <i>Acta Cryst</i> . E <b>65</b> , o1242.
SUHBIG	Kottke, T. & Stalke, D. (1993). Angew. Chem., Int. Ed. 32, 580.
TADWIH	Bentley, K. W., Joyce, L. A., Sherer, E. C., Sheng, H., Wolf, C. & Welch, C. J. (2016). <i>J. Org. Chem.</i> <b>81</b> , 1185.
TAFLET	Fang, Z., Zhou, C., Fu, C. & Ma, S. (2010). Org. Biomol. Chem. 8, 4554.
TAJVIK TAJVIK01	Carre, F., Devylder, N., Dutremez, S. G., Guerin, C., Henner, B. J. L., Jolivet, A., Tomberli, V. & Dahan, F. (2003). <i>Organometallics</i> <b>22</b> , 2014.
TAMZIS	Wolper, C., Rodriguez-Gimeno, A., Iborra, K. C., Dix, I., Freytag, M., Jones, P. G. & Blaschette, A. (2011). Z. Naturforsch., B: Chem. Sci. 66, 1161.
TAPLII TAPLII01	Saito, K., Ikeda, T., Yamamura, Y., Saitoh, H., Hishida, M., Kobayashi, Y., Fujita, T. & Ichikawa, J. (2017). <i>J. Chem. Phys.</i> <b>146</b> , 74503.
TARNEG	Gomez, C., Macia, B. & Yus, M. (2005). Tetrahedron 61, 9325.

TCLOBQ	Zanotti, G. & Pra, A. D. (1978). Acta Cryst. B34, 2997.
TEMBAQ	Baltus, C. B., Press, N. J., Antonijevic, M. D., Tizzard, G. J., Coles, S. J. & Spencer, J. (2012). <i>Tetrahedron</i> <b>68</b> , 9272.
TETBUS TETBUS01 TETBUS02 TETBUS03 TETBUS04	Smets, M. M. H., Pitak, M. B., Cadden, J., Kip, V. R., Wijs, G. A. d., Eck, E. R. H. v., Tinnemans, P., Meekes, H., Vlieg, E., Coles, S. J. & Cuppen, H. M. (2017). <i>Cryst. Growth Des.</i> <b>18</b> , 242.
THIOUR05	Tanisaki, S., Mashiyama, H. & Hasebe, K. (1988). Acta Cryst. B44, 441.
THIOUR13	Takahashi, I., Onodera, A. & Shiozaki, Y. (1990). Acta Cryst. B46, 661.
TIWFAG	Bakshi, P. K., James, M. A., Cameron, T. S. & Knop, O. (1996). <i>Can. J. Chem.</i> <b>74</b> , 559.
TOXQOO	Djurendic, E. A., Klisuric, O. R., Szecsi, M., Sakac, M. N., Jovanovic-Santa, S. S., Ignath, I., Kojic, V. V., Okljesa, A. M., Savic, M. P. & Penov-Gasi, K. M. (2014). <i>Struct. Chem.</i> <b>25</b> , 1747.
TPSICI	Sheldrick, G. M. & Taylor, R. (1975). J. Organomet. Chem. 101, 19.
UCAYIH UCAYIH01	Das, D., Banerjee, R., Mondal, R., Howard, J. A. K., Boese, R. & Desiraju, G. R. (2006). <i>Chem. Commun.</i> , 555.
UGOVER	Kamijo, S. & Yamamoto, Y. (2002). J. Am. Chem. Soc. 124, 11940.
UYOPAA	Lewis, F. W., McCabe, T. C. & Grayson, D. H. (2011). <i>Tetrahedron</i> <b>67</b> , 7517.
UZILIA	Lobkovsky, E. & Porco, J. (2016). CSD Communication(Private Communication).
VADVIH	Seredyuk, M., Fritsky, I. O., Kramer, R., Kozlowski, H., Haukka, M. & Gutlich, P. (2010). <i>Tetrahedron</i> <b>66</b> , 8772.
VAFHEQ	Harmsen, D., Erker, G., Frohlich, R. & Kehr, G. (2002). Eur. J. Inorg. Chem., 3156.
VAHKIB	Davies, S. G., Fletcher, A. M., Frost, A. B., Kennedy, M. S., Roberts, P. M. & Thomson, J. E. (2016). <i>Tetrahedron</i> 72, 2139.
VALPOP	Hong, K. & Morken, J. P. (2011). J. Org. Chem. 76, 9102.
VANFOI01 VANFOI02 VANFOI03	Frampton, C. S., Ketuly, K. K., Ali, H. B. M., Azizan, A. H. S., Gall, J. H. & MacNicol, D. D. (2017). <i>CrystEngComm</i> <b>19</b> , 2653. ( <i>NB/ refcode VANFOI03 was VANFUO until mid-2019</i> )
VETNIR	Roussis, V., Wu, Z., Fenical, W., Strobel, S. A., Duyne, G. D. V. & Clardy, J. (1990). <i>J.Org.Chem.</i> <b>55</b> , 4916.
VIGCIZ VIGCOF	Gao, N., Ma, X., Petit, L., Schwartz, B. D., Banwell, M. G., Willis, A. C., Cade, I. A. & Rae, A. D. (2013). <i>Aust. J. Chem.</i> <b>66</b> , 30.

VIVSAV01 VIVSAV02 VIVSAV03 VIVSAV04	Slepokura, K. A. (2016). Acta Cryst. B72, 117.
VOZMAY	Kopf, J., Morf, M., Zimmer, B. & Koll, P. (1991). Carbohydr. Res. 218, 9.
VUZTIU	Mahmud, T., Thebo, K. H., Rehman, R., Malik, M. A. & Helliwell, M. (2010). <i>Acta Cryst</i> . E <b>66</b> , o2781.
WADXAA	Ando, T., Ota, M., Kashiwagi, T., Nagashima, N., Ariyoshi, Y., Chadha, R. K., Yamazaki, T. & Goodman, M. (1993). <i>J. Am. Chem. Soc.</i> <b>115</b> , 397.
WAKWEM	Etzkorn, M., Smeltz-Zapata, S. D., Meyers, T. B., Yu, X. & Gerken, M. (2010). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>51</b> , 6075.
WANJAZ	Arlt, A., Toyama, H., Takada, K., Hashimoto, T. & Maruoka, K. (2017). <i>Chem. Commun.</i> <b>53</b> , 4779.
WAWPES	Thieme, N. & Breit, B. (2017). Angew. Chem., Int. Ed. 56, 1520.
WEZBAF	Metta-Magana, A. J., Reyes-Martinez, R. & Tlahuext, H. (2007). Carbohydr. Res. <b>342</b> , 243.
WEZBAF01	Marsh, R. E. (2009). Acta Cryst. B65, 782.
WOPVOO	Prohens, R., Font-Bardia, M. & Portell, A. (2014). CSD Communication(Private Communication).
WUHNOC01	Zhang, LX., Hu, ML., Zhang, AJ. & Xiang, GQ. (2002) Z. Kristallogr New Cryst. Struct. <b>217</b> , 494
XAPKOQ	Wu, YJ., Huang, S., Ng, A., Gao, Q., Kimura, S. R. & Langley, D. R. (2010). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>51</b> , 2144.
XATRAL	Meyer, O. G. J., Frohlich, R. & Haufe, G. (2000). Synthesis 2000, 1479.
XECPON	Gunawardana, C. A., Desper, J., Sinha, A. S., akovic, M. & Aakeroy, C. B. (2017). <i>Faraday Discuss.</i> <b>203</b> , 371.
XEFXAJ	Kennedy, R. D., Halim, M., Khan, S. I., Schwartz, B. J., Tolbert, S. H. & Rubin, Y. (2012). <i>Chem. Eur. J.</i> <b>18</b> , 7418.
XEGKIG	Ambika, R. (2017). CSD Communication(Private Communication).
XELKAB	Horikawa, M., Hashimoto, T., Asakawa, Y., Takaoka, S., Tanaka, M., Kaku, H., Nishii, T., Yamaguchi, K., Masu, H., Kawase, M., Suzuki, S., Sato, M. & Tsunoda, T. (2006). <i>Tetrahedron</i> <b>62</b> , 9072.
XEPHUX	Sun, L., Wang, T. & Ye, S. (2012). Chin. J. Chem. 30, 190.
XIFMOQ	Villemin, E., Robeyns, K., Robiette, R., Herent, MF. & Marchand-Brynaert, J. (2013). <i>Tetrahedron</i> <b>69</b> , 1138.
XODGAA	Ren, J., Liu, Y., Song, L. & Tong, R. (2014). Org.Lett. 16, 2986.

XOJYEC XOJYEC01 XOJYEC02	McKellar, S. C., Kennedy, A. R., McCloy, N. C., McBride, E. & Florence, A. J. (2014). Cryst. Growth Des. 14, 2422.
XUYTIW	Kulikov, O. V., McCandless, G. T., Siriwardane, D. A., Sevryugina, Y. V. & Novak, B. M. (2015). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>56</b> , 6309.
YARZAV	Zhou, W., Wang, H., Tao, M., Zhu, CZ., Lin, TY. & Zhang, J. (2017). <i>Chemical Science</i> <b>8</b> , 4660.
YERFOT	Stieler, R., Junior, O. d. L. C. & Oliveira, L. L. d. (2018). CSD Communication(Private Communication).
YEZDEN	Lough, A. & McKague, A. B. (2006). Synth. Commun. 36, 3387.
YIDPUX	Poisot, M., Nather, C. & Bensch, W. (2007). Acta Cryst. E63, m1751.
YIZTOR YODRAL	Tatsuta, K., Furuyama, A., Yano, T., Suzuki, Y., Ogura, T. & Hosokawa, S. (2008). <i>Tetrahedron Lett.</i> <b>49</b> , 4036.
YOHKOX01	Bond, A. D., Cornett, C., Larsen, F. H., Qu, H., Raijada, D. & Rantanen, J. (2014). <i>IUCrJ</i> 1, 328.
YOHKOX01	Bond, A. D., Cornett, C., Larsen, F. H., Qu, H., Raijada, D. & Rantanen, J. (2014). <i>IUCrJ</i> 1, 328.
YUJGOZ	Kromm, P., Allouchi, H., Bideau, JP., Cotrait, M. & Nguyen, H. T. (1995). <i>Acta Cryst.</i> <b>C51</b> , 1229.
YUVLOS	Kelly, N., Schulz, J., Gloe, K., Doert, T., Gloe, K., Wenzel, M., Acker, M. & Weigand, J. J. (2015). Z. Anorg. Allg. Chem. 641, 2215.
ZATLAJ ZATLAJ01 ZATLAJ03	Anderson, K. M., Goeta, A. E., Martin, J. E., Mason, S. A., McIntyre, G. J., Sansam, B. C. R., Wilkinson, C. & Steed, J. W. (2011). <i>Cryst. Growth Des.</i> 11, 4904.
ZITFIT	Shen, CT., Liu, YH., Peng, SM. & Chiu, CW. (2013). <i>Angew. Chem.</i> , <i>Int. Ed.</i> <b>52</b> , 13293.
ZZZVCO01 ZZZVCO03	Damay, F., Carretero-Genevrier, A., Cousson, A., Rodriguez-Carvajal, J., Beek, W. V. & Fillaux, F. (2006). <i>Acta Cryst.</i> B <b>62</b> , 627.
ZZZVCO04	Morris, E. K., Cousson, A. & Paulus, W. (1998). Z. Kristallogr New Cryst. Struct. 213, 80.
ZZZVCO05	Palatinus, L. & Damay, F. (2009). Acta Cryst. B65, 784.
ZZZVCO06	Topic, F., Puttreddy, R., Rautiainen, J. M., Tuononen, H. M. & Rissanen, K. (2017). <i>CrystEngComm</i> <b>19</b> , 4960.
ZZZVTY12	Dunand, A. & Gerdil, R. (1982). Acta Cryst. B38, 570.